|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia de Plenipotenciarios (PP-18)** **Dubái, 29 de octubre – 16 de noviembre de 2018** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Documento 46-S** |
|  | **25 de julio de 2018** |
|  | **Original: inglés** |
|  | |
| Informe del Consejo | |
| EXAMEN DE LA GESTIÓN FINANCIERA DE LA UNIÓN POR LA CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS | |
| (2014 A 2017) | |
|  | |

1 La Constitución y el Convenio de la Unión Internacional de Telecomunicaciones disponen en relación al examen de la gestión financiera de la Unión:

CV/Art. 5, número 101

El Secretario General

*r)* con la asistencia del Comité de Coordinación, preparará un Informe anual de gestión financiera de acuerdo con el Reglamento Financiero, que someterá al Consejo. Serán preparados y sometidos a la siguiente Conferencia de Plenipotenciarios para su examen y aprobación definitiva un Informe de gestión financiera y un estado de cuentas recapitulativos;

CV/Art. 4, número 74

El Consejo

8) dispondrá lo necesario para la auditoría anual de las Cuentas de la Unión presentadas por el Secretario General y las aprobará si procede, para someterlas a la siguiente Conferencia de Plenipotenciarios;

CS/Art. 8, número 53

La Conferencia de Plenipotenciarios

*e)* examinará y, en su caso, aprobará definitivamente las Cuentas de la Unión;

**Estado de las Cuentas de la Unión correspondientes al periodo comprendido entre 2014 y 2017, publicadas en los Informes de gestión financiera y aprobadas por el Consejo**

A Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones para el ejercicio de 2014

B Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones para el ejercicio de 2015

C Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones para el ejercicio de 2016

D Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones para el ejercicio de 2017

A

Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Estado comparativo entre importes presupuestados e importes efectivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones para el ejercicio de 2014

Los estados financieros están publicados en el Informe de gestión financiera de la Unión para el ejercicio de 2014 y aprobados por el Consejo.

(Resolución 1376 del Consejo relativa a la aprobación del Informe de gestión financiera verificado por los Auditores Externos de las Cuentas de la Unión para el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2014.)

I – Estado de la situación financiera – Balance al 31 de diciembre de 2014   
con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2014 | 31/12/2013 |
| ACTIVO |  |  |
| **Activos corrientes** |  |  |
| Tesorería y equivalentes de tesorería | 75 430 | 59 616 |
| Inversiones | 87 074 | 88 244 |
| Créditos con intercambio | 7 361 | 6 385 |
| Créditos sin contraprestación (Contribuciones) | 79 448 | 77 046 |
| Inventarios | 650 | 815 |
| Otros créditos | 8 831 | 8 974 |
| **Total de los activos corrientes** | **258 794** | **241 080** |
| **Activos no corrientes** |  |  |
| Propiedades, plantas y equipo | 107 449 | 112 098 |
| Activos intangibles | 4 077 | 2 862 |
| **Total de los activos no corrientes** | **111 526** | **114 960** |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS** | **370 320** | **356 040** |
| PASIVO |  |  |
| **Pasivos corrientes** |  |  |
| Proveedores y otros acreedores | 9 154 | 9 686 |
| Ingresos diferidos | 129 486 | 127 951 |
| Préstamos y deudas financieras | 1 493 | 1 493 |
| Beneficios del personal | 484 | 481 |
| Provisiones | 845 | 897 |
| Otras deudas | 2 977 | 1 614 |
| **Total de los pasivos corrientes** | **144 439** | **142 122** |
| **Pasivos no corrientes** |  |  |
| Préstamos | 45 286 | 46 779 |
| Beneficios del personal | 534 358 | 335 096 |
| Fondos de terceros atribuidos | 30 027 | 26 114 |
| Fondos de terceros en curso de atribución | 2 233 | 2 097 |
| **Total de los pasivos no corrientes** | **611 904** | **410 086** |
| **TOTAL DE LOS PASIVOS** | **756 343** | **552 208** |
| **ACTIVOS NETOS** |  |  |
| Efecto de la adopción de las IPSAS | –125 100 | –125 100 |
| Cuenta de Provisión antes de la reatribución del superávit/déficit del ejercicio | 26 325 | 28 221 |
| Otras provisiones atribuidas | 33 129 | 24 408 |
| Fondos extrapresupuestarios | 12 688 | 11 469 |
| Pérdidas actuariales ASHI | –312 708 | –125 263 |
| Resultado no presupuestario acumulado | –14 817 | –12 720 |
| Superávit/déficit del ejercicio | –5 541 | 2 817 |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS** | **–386 024** | **–196 168** |

II – Estado de los resultados financieros para el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 2014 con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2014 | 31/12/2013 |
| **INGRESOS** |  |  |
| Contribuciones previstas | 126 786 | 126 949 |
| Contribuciones voluntarias | 11 740 | 17 295 |
| Otros ingresos de explotación | 39 824 | 44 623 |
| Contribuciones en especie | 938 | 955 |
| Productos financieros | 817 | 7 178 |
| **Total de los ingresos** | **180 105** | **197 000** |
| **GASTOS** |  |  |
| Gastos de personal | 143 701 | 146 299 |
| Gastos de misión | 6 549 | 8 028 |
| Servicios por contrata | 17 010 | 20 834 |
| Alquiler y mantenimiento de locales y equipo | 6 410 | 6 422 |
| Materiales y suministros | 4 781 | 3 805 |
| Depreciaciones y pérdidas de valor | 5 718 | 6 138 |
| Gastos de franqueo y de telecomunicaciones y servicios | 2 499 | 2 191 |
| Otros gastos | –2 425 | –1 015 |
| Gastos en especie | 938 | 955 |
| Gastos financieros | 465 | 526 |
| **Total de gastos** | **185 646** | **194 183** |
| **Superávit/déficit del periodo** | **–5 541** | **2 817** |

III – Estado de las variaciones del activo neto para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2014

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2014 | Superávit/ déficit 2014 | Otros ajustes | 01/01/2014 |
| **Transición IPSAS** | –125 100 | 0 | **0** | –125 100 |
| **Cuenta de Provisión** | **27 222** | **897** | **–4 000** | **30 325** |
| **Otras provisiones atribuidas** | **35 314** | **2 185** | **6 221** | **26 908** |
| Fondo de inversión | 7 180 | 0 | 1 681 | 6 314 |
| Fondo de bienestar | 492 | 0 | –29 | 521 |
| Fondo del centenario | 308 | **0** | –10 | 318 |
| Fondo de Complementos de la Caja de seguros | 6 267 | 0 | 1 | 6 266 |
| Fondo de Pensiones de la Caja de seguros | 1 510 | 0 | –3 | 1 513 |
| Fondo de Intervención de la Caja de seguros | 183 | 0 | 1 | 182 |
| Fondo ASHI | 7 000 | 1 000 | 4 000 | 2 000 |
| Fondo del Seguro de salud | 5 877 | 2 000 | 1 877 | 2 000 |
| Provisiones extrapresupuestarias atribuidas | 5 685 | 0 | –1 006 | 6 691 |
| **Traducción del tipo de cambio** | 812 | 0 | –291 | 1 103 |
| **Fondos para actividades extrapresupuestarias** | **12 058** | **–630** | **909** | **11 779** |
| **Pérdidas actuariales ASHI** | –312 708 | 0 | –187 445 | –125 263 |
| **Déficit acumulado IPSAS (estadístico)** | –22 810 | –7 993 | 0 | –14 817 |
| **Activos netos totales** | **–386 024** | **–5 541** | **–184 315** | **–196 168** |

IV – Cuadro de los movimientos de tesorería para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2014 | 31/12/2013 |
| Superávit (déficit) del ejercicio | –5 541 | 2 817 |
| **Movimientos no monetarios** |  |  |
| Amortizaciones | 6 485 | 6 136 |
| Provisión ASHI | 11 089 | 11 967 |
| Provisiones para repatriación (LT) | 1 324 | 742 |
| Provisiones para subsidios del personal (CT) | 62 | 463 |
| Provisiones para vacaciones acumuladas (LT) | 865 | 200 |
| Otras provisiones | 469 | 351 |
| Provisión para deudas de dudoso cobro | –4 355 | –5 635 |
| Pérdida neta sobre ventas de activos fijos | 1 | 2 |
| Amortización de material | 42 | –36 |
| Pérdidas (ganancias) por cambio de divisas no realizadas | –334 | –6 548 |
| Intereses devengados | –329 | –423 |
|  |  |  |
| **Superávit (déficit) derivado de movimientos no monetarios** | **9 778** | **10 036** |
|  |  |  |
| (Aumento) disminución de inventarios | 123 | –46 |
| (Aumento) disminución de créditos a corto plazo | 977 | 4 699 |
| (Aumento) disminución de otros créditos a corto plazo | 143 | –1 020 |
| Aumento (disminución) de proveedores | –532 | 2 604 |
| Aumento (disminución) de ingresos aplazados | 1 535 | –4 289 |
| Aumento (disminución) de otras deudas | 1 363 | –182 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (CT) | –481 | –1 134 |
| Utilización de provisión para repatriación (LT) | –771 | –685 |
| Utilización de provisión para vacaciones acumuladas (LT) | –268 | –309 |
| Aumento (disminución) de otras provisiones | –521 | –644 |
| Aumento (disminución) de fondos de terceros | 4 053 | –10 372 |
| Variación fondos propios | 3 459 | 2 257 |
| **Movimientos de tesorería procedentes de actividades operacionales** | **9 081** | **–9 121** |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** |  |  |
| (Aumento)/disminución – Inversiones | 1 170 | –16 201 |
| Intereses devengados por inversiones a corto plazo | 320 | 423 |
| (Adquisición)/venta de propiedades, plantas y equipo | –1 142 | –3 578 |
| (Adquisición)/venta de activos intangibles | –1 909 | –235 |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** | **–1 552** | **–19 591** |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** |  |  |
| Reembolso del préstamo FIPOI | –1 493 | –1 493 |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** | **–1 493** | **–1 493** |
|  |  |  |
| **Aumento/(disminución) neta de tesorería y equivalentes de tesorería** | **15 814** | **–20 169** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al inicio del periodo** | **59 616** | **79 785** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al cierre del periodo** | **75 430** | **59 616** |

V – Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
para el ejercicio de 2014  
(en miles CHF)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ingresos | Importes presupuestados | | | Importes efectivos sobre una base comparable | Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos |
| Presupuesto inicial | Transferencias presupuestarias | Presupuesto final |
| 2014 | 2014 | 2014 | 2014 | 2014 |
| *Contribuciones previstas* | 129 677 | – | 129 677 | 126 786 | –2 891 |
| *Recuperación de costes* | 32 750 | – | 32 750 | 32 144 | –606 |
| *Otros ingresos* | 1 100 | – | 1 100 | 372 | –728 |
| *Detracciones de la Cuenta de Provisión* | 2 784 | – | 2 784 | –897 | –3 681 |
| **Ingresos totales** | **166 311** | **–** | **166 311** | **158 405** | **–7 906** |
| Gastos | Importes presupuestados | | | Importes efectivos sobre una base comparable | Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos |
| Presupuesto inicial | Transferencias presupuestarias | Presupuesto final |
| 2014 | 2014 | 2014 | 2014 | 2014 |
| *Secretaría General* | *93 662* | –*272* | *93 390* | *87 320* | *6 070* |
| *Sector de Radiocomunicaciones* | *30 162* | *72* | *30 234* | *26 805* | *3 429* |
| *Sector de Normalización de las Telecomunicaciones* | *12 793* | – | *12 793* | *12 200* | *593* |
| *Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones* | *29 694* | *200* | *29 894* | *28 970* | *924* |
| *Gastos no previstos en el presupuesto aprobado* | – | – | – | *110* |  |
| Total de gastos | **166 311** | **–** | **166 311** | **155 405** | **10 906** |
| **Resultado** |  |  |  |  |  |
| *ASHI* |  |  |  | –*11 089* |  |
| *Reconocimiento de existencias* |  |  |  | –*51* |  |
| *Capitalización de los activos fijos* |  |  |  | *2 262* |  |
| *Amortización* |  |  |  | –*4 629* |  |
| *Pérdidas y ganancias por cambio de divisas* |  |  |  | *165* |  |
| *Provisión para deudas de dudoso cobro* |  |  |  | *5 348* |  |
| *Degradación de material* |  |  |  |  |  |
| *Venta de activos* |  |  |  | *1* |  |
| *Ingresos en especie* |  |  |  | –*938* |  |
| *Gastos en especie* |  |  |  | *938* |  |
| Total diferencias IPSAS |  |  |  | **–7 992** |  |
| *Disminución de las reservas de los fondos de inversión* |  |  |  | –*815* |  |
| Total de pérdidas cubiertas con provisiones |  |  |  | **–815** |  |
| *Diferencias de perímetros* |  |  |  | –*631* |  |
| Superávit/déficit tal y como figura en el Estado de rendimiento financiero |  |  |  | **–5’541** |  |

b

Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
de la Unión Internacional de Telecomunicaciones   
para el ejercicio de 2015

Los estados financieros están publicados en el Informe de gestión financiera de la Unión para el ejercicio de 2015 y aprobados por el Consejo.

(Resolución 1382 del Consejo relativa a la aprobación del Informe de gestión financiera verificado por los Auditores Externos de las Cuentas de la Unión para el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2015.)

I – Estado de la situación financiera – Balance al 31 de diciembre de 2015   
con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2015 | 31/12/2014 |
| **ACTIVO** |  |  |
| **Activos corrientes** |  |  |
| Tesorería y equivalentes de tesorería | 55 505 | 75 430 |
| Inversiones | 111 817 | 87 074 |
| Créditos con intercambio | 5 982 | 7 361 |
| Créditos sin contraprestación | 80 174 | 79 448 |
| Inventarios | 575 | 650 |
| Otros créditos | 8 071 | 8 831 |
| **Total de los activos corrientes** | **262 124** | **258 794** |
| **Activos no corrientes** |  |  |
| Créditos sin contraprestación | – | – |
| Propiedades, plantas y equipo | 104 912 | 107 449 |
| Activos intangibles | 3 241 | 4 077 |
| **Total de los activos no corrientes** | **108 153** | **111 526** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS** | **370 277** | **370 320** |
| **PASIVO** |  |  |
| **Pasivos corrientes** |  |  |
| Proveedores y otros acreedores | 7 196 | 9 154 |
| Ingresos diferidos | 127 569 | 129 487 |
| Préstamos y deudas financieras | 1 493 | 1 493 |
| Beneficios del personal | 481 | 484 |
| Provisiones | 1 046 | 845 |
| Otras deudas | 5 281 | 2 977 |
| **Total de los pasivos corrientes** | **143 066** | **144 440** |
|  |  |  |
| **Pasivos no corrientes** |  |  |
| Préstamos | 43 792 | 45 286 |
| Beneficios del personal | 495 025 | 534 358 |
| Fondos de terceros atribuidos | 28 702 | 30 027 |
| Fondos de terceros en curso de atribución | 2 923 | 2 233 |
| **Total de los pasivos no corrientes** | **570 442** | **611 904** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS PASIVOS** | **713 508** | **756 344** |
| **ACTIVOS NETOS** |  |  |
| Capital de la organización |  |  |
| Efecto de la adopción de las IPSAS | –125 100 | –125 100 |
| Cuenta de Provisión antes de la reatribución del superávit/déficit del ejercicio | 27 222 | 26 325 |
| Otras provisiones atribuidas | 37 707 | 33 129 |
| Otras reservas extrapresupuestarias | 12 685 | 12 688 |
| Pérdidas actuariales ASHI | –257 136 | –312 708 |
| Resultado no presupuestario acumulado | –22 810 | –14 817 |
| Superávit/déficit del ejercicio | –15 799 | –5 541 |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS** | **–343 231** | **–386 024** |

II – Estado de los resultados financieros para el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 2015 con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2015 | 31/12/2014 |
|  |  |  |
| **INGRESOS** |  |  |
| Contribuciones previstas | 126 447 | 126 786 |
| Contribuciones voluntarias | 9 227 | 11 740 |
| Otros ingresos de explotación | 37 055 | 39 824 |
| Contribuciones en especie | 920 | 938 |
| Productos financieros | 658 | 817 |
|  |  |  |
| **Total de los ingresos** | **174 307** | **180 105** |
| **GASTOS** |  |  |
| Gastos de personal | 150 790 | 143 701 |
| Gastos de misión | 6 880 | 6 549 |
| Servicios por contrata | 13 039 | 17 010 |
| Alquiler y mantenimiento de locales y equipo | 5 363 | 6 410 |
| Materiales y suministros | 3 759 | 4 781 |
| Depreciaciones y pérdidas de valor | 5 550 | 5 718 |
| Gastos de franqueo y de telecomunicaciones y servicios | 1 909 | 2 499 |
| Otros gastos | 1 089 | –2 423 |
| Gastos en especie | 920 | 937 |
| Gastos financieros | 807 | 465 |
| **Total de gastos** | **190 106** | **185 646** |
| **Superávit/déficit del periodo** | **–15 799** | **–5 541** |

III – Estado de las variaciones del activo neto para el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 2015

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2015 | Superávit/déficit 2015 | Otros ajustes | 01/01/15 |
| **Transición IPSAS** | **–125 100** | **0** | **0** | **–125 100** |
| **Cuenta de Provisión** | **27 522** | **300** | **0** | **27 222** |
| **Otras provisiones** | **38 492** | **786** | **2 392** | **35 315** |
| Fondo de inversión | 7 933 | 713 | 40 | 7 180 |
| Fondo de bienestar | 445 |  | –47 | 492 |
| Fondo del centenario | 308 |  | 0 | 308 |
| Fondo de Complementos de la Caja de seguros | 6 244 | –23 | 0 | 6 267 |
| Fondo de Pensiones de la Caja de seguros | 1 510 |  | 0 | 1 510 |
| Fondo de Intervención de la Caja de seguros | 178 | –4 | 0 | 183 |
| Fondo ASHI | 7 000 |  |  | 7 000 |
| Fondo del Seguro de salud | 8 012 | 0 | 2 135 | 5 877 |
| Provisiones extrapresupuestarias atribuidas | 6 409 | 100 | 623 | 5 686 |
| Traducción del tipo de cambio | 453 | 0 | –359 | 812 |
| **Fondos para actividades extrapresupuestarias** | **11 908** | **–777** | **627** | **12 058** |
| TLC | 9 210 | 255 | 59 | 8 896 |
| Otros | 2 698 | –1 032 | 568 | 3 162 |
| **Pérdidas actuariales ASHI** | **–257 136** | **0** | **55 572** | **–312 708** |
| **Déficit acumulado IPSAS (estadístico)** | **–38 918** | **–16 108** | **0** | **–22 810** |
| **Activos netos totales** | **–343 231** | **–15 799** | **58 591** | **–386 023** |

IV – Cuadro de los movimientos de tesorería para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2015

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2015 | 31/12/2014 |
| Superávit (déficit) del ejercicio | –15 799 | –5 541 |
| **Movimientos no monetarios** |  |  |
| Amortizaciones | 5 550 | 6 485 |
| Provisión ASHI | 15 712 | 11 089 |
| Provisiones para repatriación (LT) | 1 103 | 1 324 |
| Provisiones para subsidios del personal (CT) | 441 | 62 |
| Provisiones para vacaciones acumuladas (LT) | 67 | 865 |
| Otras provisiones | 803 | 469 |
| Provisión para deudas de dudoso cobro | –1 119 | –4 355 |
| Amortización de material | 5 | 42 |
| Pérdida (ganancia) neta sobre ventas de activos fijos | 1 | 1 |
| Pérdidas (ganancias) por cambio de divisas no realizadas | – | –334 |
| Intereses devengados | –93 | –329 |
| **Superávit (déficit) derivado de movimientos no monetarios** | **6 671** | **9 778** |
| (Aumento) disminución de inventarios | 70 | 123 |
| (Aumento) disminución de créditos a corto plazo | 1 772 | 977 |
| (Aumento) disminución de otros créditos a corto plazo | 760 | 143 |
| Aumento (disminución) de proveedores | –1 958 | –532 |
| Aumento (disminución) de ingresos aplazados | –1 917 | 1 535 |
| Aumento (disminución) de otras deudas | 2 304 | 1 363 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (CT) | –444 | –481 |
| Utilización de provisión para repatriación (LT) | –535 | –771 |
| Utilización de provisión para vacaciones acumuladas (LT) | –108 | –268 |
| Aumento (disminución) de otras provisiones | –602 | –521 |
| Aumento (disminución) de fondos de terceros | –635 | 4 053 |
| Variación fondos propios | 3 019 | 3 459 |
|  |  |  |
| **Movimientos de tesorería procedentes de actividades operacionales** | **1 725** | **9 081** |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** |  |  |
| (Aumento)/disminución – Inversiones | –24 743 | 1 170 |
| Intereses devengados por inversiones a corto plazo | 93 | 329 |
| (Adquisición)/venta de propiedades, plantas y equipo | –1 539 | –1 142 |
| (Adquisición)/venta de activos intangibles | –638 | –1 909 |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** | **–26 827** | **–1 552** |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** |  |  |
| Reembolso del préstamo FIPOI | –1 493 | –1 493 |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** | **–1 493** | **–1 493** |
| **Aumento/(disminución) neta de tesorería y equivalentes de tesorería** | **–19 924** | **15 814** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al inicio del periodo** | **75 430** | **59 616** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al cierre del periodo** | **55 506** | **75 430** |

V – Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
para el ejercicio de 2015  
(en miles CHF)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ingresos | Importes presupuestados | | | Importes efectivos sobre una base comparable | Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos |
| Presupuesto inicial | Transferencias presupuestarias | Presupuesto final |
| 31/12/2015 | 31/12/2015 | 31/12/2015 | 31/12/2015 | 31/12/2015 |
| *Contribuciones previstas* | *129 678* |  | *129 678* | *126 448* | *–3 230* |
| *Recuperación de costes* | *32 750* |  | *32 750* | *31 079* | *–1 671* |
| *Intereses* | *800* |  | *800* | *12* | *–788* |
| *Otros ingresos* | *300* |  | *300* | *638* | *338* |
| *Detracciones de la Cuenta de Provisión* | *1 216* |  | *1 216* | *–* | *–1 216* |
|  |  |  |  |  |  |
| **Ingresos totales** | **164 744** | **–** | **164 744** | **158 177** | **–6 567** |
| **Gastos** | **Importes presupuestados** | | | **Importes efectivos sobre una base comparable** | **Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos** |
| **Presupuesto inicial** | **Transferencias presupuestarias** | **Presupuesto final** |
| **31/12/2015** | **31/12/2015** | **31/12/2015** | **31/12/2015** | **31/12/2015** |
| *Secretaría General* | *91 853* | *–272* | *91 581* | *86 218* | *5 363* |
| *Sector de Radiocomunicaciones* | *31 897* | *72* | *31 969* | *29 181* | *2 788* |
| *Sector de Normalización de las Telecomunicaciones* | *12 736* | *–* | *12 736* | *12 611* | *125* |
| *Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones* | *28 258* | *200* | *28 458* | *28 447* | *11* |
| *Gastos no previstos en el presupuesto aprobado* |  |  |  | *718* |  |
| **Total de gastos** | **164 744** | **–** | **164 744** | **157 175** | **7 569** |
| **Resultado** |  |  |  | **1 002** |  |
| *ASHI* |  |  |  | *–15 712* |  |
| *Capitalización de los activos fijos* |  |  |  | *2 165* |  |
| *Reconocimiento de existencias* |  |  |  | *26* |  |
| *Amortización* |  |  |  | *–5 296* |  |
| *Pérdidas y ganancias por cambio de divisas* |  |  |  | *–156* |  |
| *Reembolso préstamo FIPOI que no se considera como gastos* |  |  |  | *1 493* |  |
| *Cambios en y utilización de la provisión para deudas de dudoso cobro* |  |  |  | *1 385* |  |
| *Venta de activos* |  |  |  | *2* |  |
| *Otros gastos* |  |  |  | *–3* |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Total diferencias IPSAS** |  |  |  | **–16 096** |  |
| *Superávit/déficit fondo 1000* |  |  |  | *1 002* |  |
| *Incremento del fondo de inversión* |  |  |  | *112* |  |
| *Diferencias de perímetros* |  |  |  | *–817* |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Superávit/déficit tal y como figura en el Estado de rendimiento financiero** |  |  |  | **–15 799** |  |

c

Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
de la Unión Internacional de Telecomunicaciones   
para el ejercicio de 2016

Publicados en el Informe de gestión financiera de la Unión para el ejercicio de 2016 y aprobados por el Consejo.

(Resolución 1389 del Consejo relativa a la aprobación del Informe de gestión financiera verificado por los Auditores Externos de las Cuentas de la Unión para el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2016.)

I – Estado de la situación financiera – Saldo al 31 de diciembre de 2016 con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2015

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2016 | 31/12/2015 |
| **ACTIVO** |  |  |
| **Activos corrientes** |  |  |
| Tesorería y equivalentes de tesorería | 108 435 | 55 505 |
| Inversiones | 64 980 | 111 817 |
| Créditos con intercambio | 9 033 | 5 982 |
| Créditos sin contraprestación | 76 469 | 80 174 |
| Inventarios | 545 | 575 |
| Otros créditos | 9 448 | 8 071 |
| **Total de los activos corrientes** | **268 910** | **262 124** |
|  |  |  |
| **Activos no corrientes** |  |  |
| Créditos sin contraprestación | – | – |
| Propiedades, plantas y equipo | 101 432 | 104 912 |
| Activos intangibles | 2 634 | 3 241 |
| **Total de los activos no corrientes** | **104 066** | **108 153** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS** | **372 976** | **370 277** |
| **PASIVO** |  |  |
| **Pasivos corrientes** |  |  |
| Proveedores y otros acreedores | 9 148 | 7 196 |
| Ingresos diferidos | 129 022 | 127 569 |
| Préstamos y deudas financieras | 1 493 | 1 493 |
| Beneficios del personal | 1 094 | 481 |
| Provisiones | 1 452 | 1 046 |
| Otras deudas | 5 075 | 5 281 |
| **Total de los pasivos corrientes** | **147 284** | **143 066** |
|  |  |  |
| **Pasivos no corrientes** |  |  |
| Préstamos | 42 299 | 43 792 |
| Beneficios del personal | 575 123 | 495 025 |
| Fondos de terceros atribuidos | 23 612 | 28 702 |
| Fondos de terceros en curso de atribución | 3 813 | 2 923 |
| **Total de los pasivos no corrientes** | **644 847** | **570 442** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS PASIVOS** | **792 131** | **713 508** |
| **ACTIVOS NETOS** |  |  |
| Capital de la organización |  |  |
| Cuenta de Provisión antes de la reatribución del superávit/déficit del ejercicio | 26 522 | 27 222 |
| Otras reservas extrapresupuestarias | 52 613 | 50 392 |
| Pérdidas actuariales ASHI | –322 579 | –257 136 |
| Saldo acumulado | –164 018 | –147 910 |
| Superávit/déficit del ejercicio | –11 693 | –15 799 |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS** | **–419 154** | **–343 231** |

II – Estado de los resultados financieros para el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 2016 con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2015

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2016 | 31/12/2015 |
|  |  |  |
| **INGRESOS** |  |  |
|  |  |  |
| Contribuciones previstas | 122 888 | 126 447 |
| Contribuciones voluntarias | 10 232 | 9 227 |
| Otros ingresos de explotación | 41 919 | 37 055 |
| Contribuciones en especie | 901 | 920 |
| Productos financieros | 562 | 658 |
|  |  |  |
| **Total de los ingresos** | **176 502** | **174 307** |
|  |  |  |
| **GASTOS** |  |  |
|  |  |  |
| Gastos de personal | 146 999 | 150 790 |
| Gastos de misión | 6 997 | 6 880 |
| Servicios por contrata | 14 107 | 13 039 |
| Alquiler y mantenimiento de locales y equipo | 4 872 | 5 363 |
| Materiales y suministros | 3 291 | 3 759 |
| Depreciaciones y pérdidas de valor | 5 610 | 5 550 |
| Gastos de franqueo y de telecomunicaciones y servicios | 1 804 | 1 909 |
| Otros gastos | 3 207 | 1 089 |
| Gastos en especie | 901 | 920 |
| Gastos financieros | 407 | 807 |
|  |  |  |
| **Total de gastos** | **188 195** | **190 106** |
| **Superávit/déficit del periodo** | **–11 693** | **–15 799** |

III – Estado de las variaciones del activo neto para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2016

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2015 | Superávit/déficit 2016 | Otros ajustes | 31/12/2016 |
| **Transición IPSAS** | **–125 100** | **0** | **0** | **–125 100** |
| **Cuenta de Provisión** | **27 522** | **567** | **–1 000** | **27 089** |
| **Otras provisiones** | **38 492** | **4 431** | **2 133** | **45 056** |
| Fondo de inversión | 7 933 | 727 | 30 | 8 690 |
| Fondo de bienestar | 445 |  | –32 | 413 |
| Fondo del centenario | 308 |  | –52 | 256 |
| Fondo de Complementos de la Caja de seguros | 6 244 | –21 |  | 6 223 |
| Fondo de Pensiones de la Caja de seguros | 1 510 |  | –1 510 | 0 |
| Fondo de Intervención de la Caja de seguros | 178 |  | 100 | 278 |
| Fondo ASHI | 7 000 | 500 | 1 000 | 8 500 |
| Fondo del Seguro de salud | 8 012 | 1 000 | 3 181 | 12 193 |
| Provisiones extrapresupuestarias atribuidas | 6 409 | 2 225 | –980 | 7 654 |
| Traducción del tipo de cambio | 453 |  | 396 | 849 |
| **Fondos para actividades extrapresupuestarias** | **11 908** | **847** | **80** | **12 835** |
| TLC | 9 210 | 926 | –61 | 10 075 |
| Otros | 2 698 | –79 | 141 | 2 760 |
| **Pérdidas actuariales ASHI** | **–257 136** | **0** | **–65 443** | **–322 579** |
| **Déficit acumulado IPSAS (estadístico)** | **–38 918** | **–17 538** |  | **–56 456** |
| **Activos netos totales** | **–343 231** | **–11 693** | **–64 230** | **–419 154** |

IV – Cuadro de los movimientos de tesorería para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2016 | 31/12/2015 |
| Superávit (déficit) del ejercicio | –11 693 | –15 799 |
| **Movimientos no monetarios** |  |  |
| Amortizaciones | 5 610 | 5 550 |
| Provisión ASHI | 13 667 | 15 712 |
| Provisiones para repatriación (LT) | 2 495 | 1 103 |
| Provisiones para subsidios del personal (CT) | 1 073 | 441 |
| Provisiones para vacaciones acumuladas (LT) | –496 | 67 |
| Otras provisiones | 593 | 803 |
| Provisión para deudas de dudoso cobro | –2 846 | –1 119 |
| Amortización de material | –19 | 5 |
| Pérdida (ganancia) neta sobre ventas de activos fijos | 2 | 1 |
| Pérdidas (ganancias) por cambio de divisas no realizadas | – | – |
| Intereses devengados | –242 | –93 |
|  |  |  |
| **Superávit (déficit) derivado de movimientos no monetarios** | **8 144** | **6 671** |
|  |  |  |
| (Aumento) disminución de inventarios | 48 | 70 |
| (Aumento) disminución de créditos a corto plazo | 3 499 | 1 772 |
| (Aumento) disminución de otros créditos a corto plazo | –1 377 | 760 |
| Aumento (disminución) de proveedores | 1 952 | –1 958 |
| Aumento (disminución) de ingresos aplazados | 1 453 | –1 917 |
| Aumento (disminución) de otras deudas | –206 | 2 304 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (CT) | –460 | –444 |
| Utilización de provisión para repatriación (LT) | –753 | –535 |
| Utilización de provisión para vacaciones acumuladas (LT) | –222 | –108 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (LT) | –36 |  |
| Aumento (disminución) de otras provisiones | –187 | –602 |
| Aumento (disminución) de fondos de terceros | –4 200 | –635 |
| Variación fondos propios | 1 213 | 3 019 |
| **Movimientos de tesorería procedentes de actividades operacionales** | **723** | **1 725** |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** |  |  |
| (Aumento)/disminución – Inversiones | 46 837 | –24 743 |
| Intereses devengados por inversiones a corto plazo | 242 | 93 |
| (Adquisición)/venta de propiedades, plantas y equipo | –516 | –1 539 |
| (Adquisición)/venta de activos intangibles | –1 007 | –638 |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** | **45 556** | **–26 827** |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** |  |  |
| Reembolso del préstamo FIPOI | –1 493 | –1 493 |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** | **–1 493** | **–1 493** |
|  |  |  |
| **Aumento/(disminución) neta de tesorería y equivalentes de tesorería** | **52 930** | **–19 924** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al inicio del periodo** | **55 505** | **75 430** |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al cierre del periodo** | **108 435** | **55 506** |

V – Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
para el ejercicio de 2016  
(en miles CHF)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ingresos | Importes presupuestados | | | | Importes efectivos sobre una base comparable | Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos |
| Presupuesto inicial | Actividad diferida | Transferencias presupuestarias | Presupuesto final |
| 31/12/2016 | 31/12/2016 | 31/12/2016 | 31/12/2016 | 31/12/2016 | 31/12/2016 |
| **Contribuciones previstas** | **124 401** |  |  | **124 401** | **122 891** | **–1 510** |
| **Recuperación de costes** | **4 625** |  |  | **34 625** | **34 566** | **–59** |
| **Intereses** | **300** |  |  | **300** | **68** | **–232** |
| **Otros ingresos** | **100** |  |  | **100** | **208** | **108** |
| **Detracciones de la Cuenta de Provisión** | **1 334** | **–317** |  | **1 017** | **–** | **–1 017** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Ingresos totales** | **160 760** | **–317** |  | **160 443** | **157 733** | **–2 710** |
| **Gastos** | **Importes presupuestados** | | | | **Importes efectivos sobre una base comparable** | **Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos** |
| **Presupuesto inicial** | **Actividad diferida** | **Transferencias presupuestarias** | **Presupuesto final** |
| **1/12/2016** | **31/12/2016** |  | **31/12/2016** | **31/12/2016** | **31/12/2016** |
| *Secretaría General* | *90 305* |  | *–70* | *90 235* | *84 119* | *6 116* |
| *Sector de Radiocomunicaciones* | *28 898* |  |  | *28 898* | *26 891* | *2 007* |
| *Sector de Normalización de las Telecomunicaciones* | *13 394* |  | *70* | *13 464* | *13 460* | *4* |
| *Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones* | *28 163* | *–317* |  | *27 846* | *27 676* | *170* |
| *Gastos no previstos en el presupuesto aprobado* |  |  |  |  | *331* | *–331* |
| **Total de gastos** | **160 760** | **–317** | **–** | **160 443** | **152 477** | **7 966** |
| **Resultado** |  |  |  |  | **5 256** |  |
| *ASHI* |  |  |  |  | *–13 667* |  |
| *Capitalización de los activos fijos* |  |  |  |  | *1 421* |  |
| *Reconocimiento de existencias* |  |  |  |  | *–9* |  |
| *Amortización* |  |  |  |  | *–5 026* |  |
| *Pérdidas y ganancias por cambio de divisas* |  |  |  |  | *–57* |  |
| *Reembolso préstamo FIPOI que no se considera como gastos* |  |  |  |  | *1 493* |  |
| *Cambios en y utilización de la provisión para deudas de dudoso cobro* |  |  |  |  | *–1 695* |  |
| *Venta de activos* |  |  |  |  | *2* |  |
| *Otros gastos* |  |  |  |  | *0* |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total diferencias IPSAS** |  |  |  |  | **–17 538** |  |
| Superávit/déficit fondo 1000 |  |  |  |  | *5 256* |  |
| Incremento del fondo de inversión |  |  |  |  | *490* |  |
| Diferencias de perímetros |  |  |  |  | *99* |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Superávit/déficit tal y como figura en el Estado de rendimiento financiero** |  |  |  |  | **–11 693** |  |

D

Estado de la situación financiera, Estado de los resultados financieros, Estado de las variaciones del activo neto, Estado de los movimientos de tesorería y Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
de la Unión Internacional de Telecomunicaciones   
para el ejercicio de 2017

Los estados financieros están publicados en el Informe de gestión financiera de la Unión para el ejercicio de 2017 que habrá de aprobar el Consejo en su reunión extraordinaria de octubre de 2018.

(Resolución xxxx del Consejo relativa a la aprobación del Informe de gestión financiera verificado por los Auditores Externos de las Cuentas de la Unión para el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2017.)

I – Estado de la situación financiera – Saldo al 31 de diciembre de 2017   
con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2017 | 31/12/2016 |
| **ACTIVO** |  |  |
| **Activos corrientes** |  |  |
| Tesorería y equivalentes de tesorería | 135 297 | 108 435 |
| Inversiones | 31 363 | 64 980 |
| Créditos con intercambio | 8 934 | 9 033 |
| Créditos sin contraprestación | 88 139 | 76 469 |
| Inventarios | 661 | 545 |
| Otros créditos | 7 505 | 9 448 |
| **Total de los activos corrientes** | **271 898** | **268 910** |
|  |  |  |
| **Activos no corrientes** |  |  |
| Créditos sin contraprestación | – | – |
| Propiedades, plantas y equipo | 99 000 | 101 432 |
| Activos intangibles | 967 | 2 634 |
| Activos en construcción | 908 |  |
| **Total de los activos no corrientes** | **100 876** | **104 066** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS** | **372 774** | **372 976** |
| **PASIVO** |  |  |
| **Pasivos corrientes** |  |  |
| Proveedores y otros acreedores | 9 671 | 9 148 |
| Ingresos diferidos | 134 275 | 129 022 |
| Préstamos y deudas financieras | 1 493 | 1 493 |
| Beneficios del personal | 226 | 1 094 |
| Provisiones | 1 636 | 1 452 |
| Otras deudas | 1 810 | 5 075 |
| **Total de los pasivos corrientes** | **149 112** | **147 284** |
|  |  |  |
| **Pasivos no corrientes** |  |  |
| Préstamos | 41 526 | 42 299 |
| Beneficios del personal | 638 365 | 575 123 |
| Fondos de terceros atribuidos | 22 994 | 23 612 |
| Fondos de terceros en curso de atribución | 3 300 | 3 813 |
| **Total de los pasivos no corrientes** | **706 185** | **644 847** |
|  |  |  |
| **TOTAL DE LOS PASIVOS** | **855 297** | **792 131** |
| **ACTIVOS NETOS** |  |  |
| Capital de la organización |  |  |
| Cuenta de Provisión antes de la reatribución del superávit/déficit del ejercicio | 27 089 | 26 522 |
| Otras reservas extrapresupuestarias | 58 726 | 52 613 |
| Pérdidas actuariales ASHI | –369 704 | –322 579 |
| Saldos acumulados | –181 557 | –164 018 |
| Superávit/déficit del ejercicio | –17 078 | –11 693 |
| **TOTAL DE LOS ACTIVOS NETOS** | **–482 524** | **–419 155** |

II – Estado de los resultados financieros para el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 2017 con cifras comparativas al 31 de diciembre de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2017 | 31/12/2016 |
|  |  |  |
| **INGRESOS** |  |  |
|  |  |  |
| Contribuciones previstas | 122 390 | 122 888 |
| Contribuciones voluntarias | 10 610 | 10 232 |
| Otros ingresos de explotación | 44 398 | 41 919 |
| Contribuciones en especie | 882 | 901 |
| Productos financieros | 258 | 562 |
|  |  |  |
| **Total de los ingresos** | **178 537** | **176 502** |
|  |  |  |
| **GASTOS** |  |  |
|  |  |  |
| Gastos de personal | 148 748 | 146 999 |
| Gastos de misión | 6 968 | 6 997 |
| Servicios por contrata | 15 613 | 14 107 |
| Alquiler y mantenimiento de locales y equipo | 4 411 | 4 872 |
| Materiales y suministros | 3 875 | 3 291 |
| Depreciaciones y pérdidas de valor | 5 212 | 5 610 |
| Gastos de franqueo y de telecomunicaciones y servicios | 1 576 | 1 804 |
| Otros gastos | 7 656 | 3 207 |
| Gastos en especie | 882 | 901 |
| Gastos financieros | 675 | 407 |
|  |  |  |
| **Total de gastos** | **195 615** | **188 195** |
| **Superávit/déficit del periodo** | **–17 078** | **–11 693** |

III – Estado de las variaciones del activo neto para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2017

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2016 | Superávit/déficit 2017 | Otros ajustes | 31/12/2017 |
| **Transición IPSAS** | **–125 100** | **0** | **0** | **–125 100** |
| **Cuenta de Provisión** | **27 088** | **682** | **0** | **27 770** |
| **Otras provisiones** | **45 057** | **8 101** | **480** | **53 638** |
| Ahorros de ejercicios anteriores | 0 | 5 764 | 0 | 5 764 |
| Fondo de inversión | 8 690 | 176 | 1 364 | 10 230 |
| Fondo del nuevo edificio | 0 | –671 |  | –671 |
| Fondo de bienestar | 413 |  | –20 | 393 |
| Fondo del centenario | 256 | –45 |  | 212 |
| Fondo de Complementos de la Caja de seguros | 6 223 | –21 |  | 6 202 |
| Fondo de Pensiones de la Caja de seguros | 0 |  |  | 0 |
| Fondo de Intervención de la Caja de seguros | 278 | 0 |  | 278 |
| Fondo ASHI | 8 500 | 1 000 |  | 9 500 |
| Fondo del Seguro de salud | 12 193 | 1 500 | 114 | 13 808 |
| Provisiones extrapresupuestarias atribuidas | 7 654 | 397 | –1 012 | 7 039 |
| Traducción del tipo de cambio | 849 |  | 35 | 884 |
| **Fondos para actividades extrapresupuestarias** | **12 835** | **–40** | **353** | **13 149** |
| TLC | 10 076 | 23 | –1 966 | 8 132 |
| Otros | 2 761 | –63 | 2 320 | 5 017 |
| **Pérdidas actuariales ASHI** | **–322 579** | **0** | **–47 125** | **–369 704** |
| **Déficit acumulado IPSAS (estadístico)** | **–56 457** | **–25 821** | **0** | **–82 278** |
| **Activos netos totales** | **–419 155** | **–17 078** | **–46 291** | **–482 524** |

IV – Cuadro de los movimientos de tesorería para el ejercicio cerrado   
al 31 de diciembre de 2017

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (en miles CHF) | 31/12/2017 | 31/12/2016 |
|  |  |  |
| Superávit (déficit) del ejercicio | –17 078 | –11 693 |
| **Movimientos no monetarios** |  |  |
| Amortizaciones | 5 212 | 5 610 |
| Provisión ASHI | 18 214 | 13 667 |
| Provisiones para repatriación (LT) | –1 268 | 2 495 |
| Provisiones para subsidios del personal (CT) | 174 | 1 073 |
| Provisiones para vacaciones acumuladas (LT) | 180 | –496 |
| Otras provisiones | 526 | 593 |
| Provisión para deudas de dudoso cobro | 5 472 | –2 846 |
| Amortización de material | –3 | –19 |
| Pérdida (ganancia) neta sobre ventas de activos fijos | 5 | 2 |
| Pérdidas (ganancias) por cambio de divisas no realizadas | – | – |
| Intereses devengados | –220 | –242 |
|  |  |  |
| **Superávit (déficit) derivado de movimientos no monetarios** | **11 215** | **8 144** |
| (Aumento) disminución de inventarios | –113 | 48 |
| (Aumento) disminución de créditos a corto plazo | –17 042 | 3 499 |
| (Aumento) disminución de otros créditos a corto plazo | 1 944 | –1 377 |
| Aumento (disminución) de proveedores | 523 | 1 952 |
| Aumento (disminución) de ingresos aplazados | 5 253 | 1 453 |
| Aumento (disminución) de otras deudas | –3 264 | –206 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (CT) | –1 042 | –460 |
| Utilización de provisión para repatriación (LT) | –914 | –753 |
| Utilización de provisión para vacaciones acumuladas (LT) | –95 | –222 |
| Utilización de provisiones para subsidios del personal (LT) | – | –36 |
| Aumento (disminución) de otras provisiones | –342 | –187 |
| Aumento (disminución) de fondos de terceros | –1 131 | –4 200 |
| Variación fondos propios | 834 | 1 213 |
|  |  |  |
| **Movimientos de tesorería procedentes de actividades operacionales** | **–15 391** | **723** |
|  |  |  |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** |  |  |
| (Aumento)/disminución – Inversiones | 33 617 | 46 837 |
| Intereses devengados por inversiones a corto plazo | 220 | 242 |
| (Adquisición)/venta de propiedades, plantas y equipo | –1 100 | –516 |
| (Adquisición)/venta de activos intangibles | –353 | –1 007 |
| (Adquisición)/venta de activos en construcción | –571 |  |
| **Movimientos de tesorería netos procedentes de actividades de inversión** | **31 813** | **45 556** |
|  |  |  |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** |  |  |
| (Incremento /reducción del préstamo de la FIPOI | –773 | –1,493 |
| **Movimientos de tesorería de las actividades de financiación** | **–773** | **–1 493** |
|  |  |  |
| **Aumento/(disminución) neta de tesorería y equivalentes de tesorería** | **26 863** | **52 930** |
|  |  |  |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al inicio del periodo** | **108 435** | **55 505** |
|  |  |  |
| **Tesorería y equivalentes de tesorería al cierre del periodo** | **135 297** | **108 435** |

V – Comparación entre importes presupuestados e importes efectivos   
para el ejercicio de 2017  
(en miles CHF)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ingresos | Importes presupuestados | | | | Importes efectivos sobre una base comparable | Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos |
| Presupuesto inicial | Actividad diferida | Transferencias presupuestarias | Presupuesto final |
| 31/12/2017 | 31/12/2017 | 31/12/2017 | 31/12/2017 | 31/12/2017 | 31/12/2017 |
| **Contribuciones previstas** | **124 401** |  |  | **124 401** | **122 390** | **–2 011** |
| **Recuperación de costes** | **34 625** |  |  | **34 625** | **37 174** | **2 549** |
| **Intereses** | **300** |  |  | **300** | **29** | **–271** |
| **Otros ingresos** | **100** |  |  | **100** | **1 441** | **1 341** |
| **Detracciones de la Cuenta de Provisión** | **1 117** | **317** |  | **1 434** | **–** | **–1 434** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Ingresos totales** | **160 543** | **317** |  | **160 860** | **161 034** | **174** |
| **Gastos** | **Importes presupuestados** | | | | **Importes efectivos sobre una base comparable** | **Diferencia entre presupuesto final e importes efectivos** |
| **Presupuesto inicial** | **Actividad diferida** | **Transferencias presupuestarias** | **Presupuesto final** |
| **31/12/2017** | **31/12/2017** | **31/12/2017** | **31/12/2017** | **31/12/2017** | **31/12/2017** |
| *Secretaría General* | *90 761* |  | *–116* | *90 645* | *81 762* | *8 883* |
| *Sector de Radiocomunicaciones* | *28 603* |  |  | *28 603* | *27 234* | *1 369* |
| *Sector de Normalización de las Telecomunicaciones* | *12 438* |  |  | *12 438* | *12 296* | *142* |
| *Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones* | *28 741* | *317* | *116* | *29 174* | *27 733* | *1 441* |
| *Gastos no previstos en el presupuesto aprobado* |  |  |  | *–* | *644* |  |
| **Total de gastos** | **160 543** | **–** | **–** | **160 860** | **149 669** | **11 191** |
| **Resultado** |  |  |  |  | **11 365** |  |
| *ASHI* |  |  |  |  | *–18 214* |  |
| *Capitalización de los activos fijos* |  |  |  |  | *2 021* |  |
| *Reconocimiento de existencias* |  |  |  |  | *128* |  |
| *Amortización* |  |  |  |  | *–4 656* |  |
| *Pérdidas y ganancias por cambio de divisas* |  |  |  |  | *–604* |  |
| *Reembolso préstamo FIPOI que no se considera como gastos* |  |  |  |  | *1 493* |  |
| *Cambios en y utilización de la provisión para deudas de dudoso cobro* |  |  |  |  | *–5 939* |  |
| *Venta de activos* |  |  |  |  | *5* |  |
| *Otros gastos* |  |  |  |  | *–29* |  |
| **Total diferencias IPSAS** |  |  |  |  | **–25 794** |  |
| *Superávit/déficit fondo 1000* |  |  |  |  | *11 365* |  |
| *Incremento/reducción del fondo de inversión* |  |  |  |  | *–869* |  |
| *Diferencias de perímetros* |  |  |  |  | *–1 780* |  |
| **Superávit/déficit tal y como figura en el Estado de rendimiento financiero** |  |  |  |  | **–17 078** |  |

Gestión financiera de la Unión

Índice

1 Aplicación de las Decisiones y Resoluciones de la Conferencia de Plenipotenciarios relativas a las finanzas de la Unión (Artículo 28 de la Constitución, Decisión 5, Resoluciones 38, 45, 91 y 94)

2 Presupuesto de la Unión

3 Activo, pasivo y activos netos al 31 de diciembre de 2017

4 Cuenta de Provisión y activos netos

5 Fondo de Operaciones de las Exposiciones y eventos Telecom

6 Tesorería y equivalentes de tesorería

7 Cuentas por cobrar

8 Activos fijos

9 Prestaciones adeudadas al personal

10 Cuentas Especiales

11 Contribuciones voluntarias

12 Fondos fiduciarios

13 Fondo para el Desarrollo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (FDTIC)

14 Otras cuestiones relacionadas con la gestión financiera

Anexo Proyecto de Resolución

GESTIÓN FINANCIERA DE LA UNIÓN

Las finanzas de la Unión se rigen por las disposiciones correspondientes de la Constitución y del Convenio de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Ginebra, 1992), enmendadas en Kyoto (1994), Minneápolis (1998), Marrakech (2002), Antalya (2006), Guadalajara (2010) y Busán (2014), el Reglamento Financiero y las Reglas Financieras aprobados por el Consejo y las Decisiones y Resoluciones adoptadas por el Consejo de conformidad con tales disposiciones.

# 1 Aplicación de las Decisiones y Resoluciones de la Conferencia de Plenipotenciarios (Guadalajara, 2010 y Busán, 2014) relativas a las finanzas de la Unión (Artículo 28 de la Constitución, Decisión 5, Resoluciones 38, 45, 91 y 94)

CS/Artículo 28: Finanzas de la Unión: Procedimientos de elección de las clases de contribución

1.1 De conformidad con el Artículo 28 de la Constitución, los Estados Miembros, a invitación del Secretario General, deben haber anunciado la clase de contribución que hayan elegido definitivamente en la fecha fijada por la Conferencia de Plenipotenciarios, que debe ser una fecha comprendida en la penúltima semana de la Conferencia de Plenipotenciarios. Los Estados Miembros que no hayan comunicado su decisión al Secretario General en la fecha establecida por la Conferencia de Plenipotenciarios conservarán la clase de contribución elegida anteriormente. El Secretario General comunica a los Miembros de los Sectores el límite superior definitivo del importe de la unidad contributiva y les invita a que le notifiquen, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de la clausura de la Conferencia de Plenipotenciarios, la clase de contribución que han elegido. Los Miembros de los Sectores que no hayan comunicado su decisión al Secretario General dentro de ese plazo de tres meses conservarán la clase de contribución elegida anteriormente. En el punto 3.8, *Presupuesto ordinario – Ingresos*, se dan precisiones sobre la evolución del número de unidades contributivas.

Artículo 28, número 165B:

1.2 En 2014, Kirguistán incrementó su clase de contribución de 1/8 a 1/4 de unidad.

1.3 En 2016, Bélgica redujo su clase de contribución de 4 a 3 unidades, Canadá redujo de 18 a 13 unidades, China incrementó de 12 a 14 unidades, Croacia redujo de 1/2 a 1/4 de unidad, Dinamarca redujo de 2 a 1 ½ unidades, Finlandia redujo de 3 a 2 unidades, Francia redujo de 25 a 21 unidades, Guinea incrementó de 1/8 a 1/4 de unidad, Kazajstán incrementó de 1/4 a 1/2 unidad, Malasia incrementó de 1 a 2 unidades, México incrementó de 1 a 3 unidades, Panamá redujo de 1/2 a 1/4, Portugal redujo de 2 a 1 ½ unidades, España redujo de 8 a 6 unidades, Suecia redujo de 5 a 4 unidades, Siria redujo de 1/2 a 1/4 de unidad y Ucrania redujo de 1/2 a 1/4 de unidad.

1.4 En 2018, la República Popular de China incrementó de 14 a 20 unidades y Kuwait anunció su incremento de 3 a 5 unidades en 2019.

1.5 Con arreglo a la Resolución 1381, Kazajstán redujo de 1/2 a 1/4 de unidad.

Decisión 5 (Rev. Busán, 2014): Ingresos y gastos de la Unión para el periodo 2016-2019

1.6 En virtud de lo dispuesto en esa Decisión, la Conferencia de Plenipotenciarios (Guadalajara, 2010 y Busán, 2014) fijó el límite superior de la unidad contributiva de los Estados Miembros para el periodo 2016-2019. En el punto 3.2, *Presupuesto ordinario – Gastos,* se dan precisiones sobre las modalidades de aplicación de la Decisión 5 (Rev. Guadalajara, 2010 y Rev. Busán, 2014).

Resolución 38 (Kyoto, 1994): Partes contributivas para el pago de los gastos de la Unión

1.7 En la Resolución 38 (Kyoto, 1994), se encarga al Consejo que, previa petición, revise la situación de los países no incluidos en la lista de países menos adelantados de las Naciones Unidas, y determine cuáles pueden considerarse con derecho a contribuir al pago de los gastos de la Unión en las clases de 1/8 ó 1/16 de unidad.

Resolución 45 (Rev. Minneápolis, 1998): Ayuda del Gobierno de la Confederación Suiza en materia de finanzas de la Unión

1.8 En esta Resolución, la Conferencia de Plenipotenciarios expresó al Gobierno de la Confederación Suiza su satisfacción por la generosa ayuda prestada en materia de finanzas, y expresó asimismo la esperanza de que se renovarán los acuerdos en esa materia. La Resolución se transmitió al Gobierno de la Confederación Suiza.

Resolución 91 (Rev. Guadalajara, 2010): Recuperación de costos para algunos productos y servicios de la UIT

1.9 El Secretario General describe la aplicación de esta Resolución, desde un punto de vista administrativo y contable.

Resolución 94 (Rev. Busán, 2014): Verificación de las Cuentas de la Unión

1.10 El mandato del Auditor Externo expirará pronto. Con esta Resolución, la Conferencia de Plenipotenciarios (Busán, 2014) expresó su agradecimiento a la Corte dei Conti (Italia) por los servicios prestados en la auditoría de las cuentas de la Unión.

1.11 Se encargó al Secretario General que iniciara el proceso de licitación con miras a la selección del Auditor Externo para la auditoría de las cuentas de 2020.

# 2 Presupuesto de la Unión

2.1 El presupuesto de la Unión abarca un ejercicio presupuestario de dos años civiles consecutivos a partir del 1 de enero de un año par. Desde la aplicación de las IPSAS en 2010, el presupuesto de la Unión es asignado anualmente para facilitar la presentación de información relativa al presupuesto en los estados financieros, con arreglo a la IPSAS 24. El presupuesto ordinario comprende las consignaciones y los gastos de:

– la Secretaría General;

– el Sector de Radiocomunicaciones;

– el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones;

– el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones.

Presupuesto ordinario

**Gastos**

2.2 En su Decisión 5 (Rev. Guadalajara, 2010), la Conferencia de Plenipotenciarios autorizó al Consejo a elaborar los presupuestos del periodo comprendido entre 2012 y 2015 para la Secretaría General y de los tres Sectores. En su reunión de 2013, el Consejo adoptó el Presupuesto para 2014-2015 (Resolución 1359) y autorizó al Secretario General a detraer 4 millones CHF de la Cuenta de Provisión para la organización de la CMR-15 y la AR-15, según lo decidido por la Resolución 1343 de 2012. En su reunión de 2015, el Consejo adoptó el Presupuesto para 2016‑2017 (Resolución 1375) y autorizó una detracción de 2,451 millones CHF de la Cuenta de Provisión para la organización de la CMDT-17, que estaba planificada para 2018 en el Plan Financiero de la Unión.

2.3 El presupuesto y los estados financieros de la Unión se establecen sobre bases diferentes. El presupuesto se asienta sobre una base mixta con algunos elementos específicos que no se someten a una contabilidad acumulativa. Además, el presupuesto de la Unión observa únicamente las actividades de la Unión y no tiene en cuenta las actividades financiadas por las contribuciones voluntarias, los proyectos y los fondos. Para preparar los estados financieros de la Unión se emplea la contabilidad acumulativa utilizando una clasificación basada en la naturaleza de los gastos que figuran en el estado de los resultados financieros.

2.4 Las diferencias de perímetro se deben a los fondos extrapresupuestarios, que no forman parte del presupuesto ordinario. Para acercar el resultado definitivo obtenido por el control presupuestario del resultado neto del ejercicio, una vez realizados los ajustes debidos a la aplicación de las IPSAS, es necesario tener en cuenta las diferencias entre la presentación del presupuesto y la contabilidad acumulativa.

2.5 De conformidad con la IPSAS 24, presentación de información relativa al presupuesto en los estados financieros, en cada informe de gestión financiera se presenta una reconciliación entre las cifras presupuestadas y las correspondientes a las IPSAS en la comparación entre importes presupuestados e importes efectivos.

2.6 En cumplimiento de su mandato establecido por la Conferencia de Plenipotenciarios, el Consejo aprobó los siguientes presupuestos ordinarios bienales para los años 2014-2015 y 2016‑2017 mediante las Resoluciones 1359 y 1375, respectivamente.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año | Secretaría General | Sector de Radiocomunicaciones | Sector de Normalización de las Telecomunicaciones | Sector de  Desarrollo de las Telecomunicaciones | TOTAL |
| En miles CHF | | | | | |
| **2014** | 93 662 | 30 162 | 12 793 | 29 694 | 166 311 |
| **2015** | 91 853 | 31 897 | 12 736 | 28 258 | 164 744 |
| **2016** | 90 305 | 28 898 | 13 394 | 28 163 | 160 760 |
| **2017** | 90 761 | 28 603 | 12 438 | 28 741 | 160 543 |

2.7 En el cuadro siguiente se comparan los gastos aprobados por el Consejo y los gastos efectivos para los ejercicios financieros de 2014, 2015, 2016 y 2017.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ejercicio | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | Total  2014-2017 |
|  |  |  |  |  |  |
| **Presupuesto ordinario** | 166 311 | 164 744 | 160 443\* | 160 860\* | 652 358 |
| **Gastos efectivos** | 155 405 | 157 175 | 152 477 | 149 669 | 614 726 |
| **Créditos no utilizados** | 10 906 | 7 569 | 7 966 | 11 191 | 37 632 |
| **En** **%** | 6,6% | 4,6% | 5,0% | 7,0% | 5,8% |
| \* Actividad diferida de transferencia presupuestaria de las Reuniones Preparatoria Regionales del UIT-D de 2016 a 2017 por importe de 317 000 CHF. | | | | | |

*Ingresos*

2.8 Los ingresos del presupuesto ordinario, que se calculan de modo que permitan equilibrar los gastos, proceden de las contribuciones de los Estados Miembros, los Miembros de Sector, los Asociados y las Instituciones Académicas, de la recuperación de costes y de las detracciones de la Cuenta de Provisión. A continuación se detallan los ingresos del presupuesto ordinario.

Contribuciones de los Estados Miembros

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año | Número de Estados Miembros\* | Número de unidades contributivas\* | Importe de la unidad contributiva | Ingresos registrados en el presupuesto | Ingresos contables\*\* |
|  |  |  | en miles CHF | en miles CHF | en miles CHF |
| **2014** | 193 | 354 | 318 | 112 572 | 109 750 |
| **2015** | 193 | 354 | 318 | 112 572 | 109 750 |
| **2016** | 193 | 334 ½ | 318 | 106 371 | 106 292 |
| **2017** | 193 | 334 ½ | 318 | 106 371 | 106 292 |
| \* En el momento de la preparación del presupuesto.  \*\* Se incluyen las contribuciones contabilizadas y las contribuciones no pagadas al 31 de diciembre. | | | | | |

Contribuciones de los Miembros de los Sectores

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año | Sector de Radiocomunicaciones\* | Sector de Normalización de las Telecomunicaciones\* | Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones\* | Total de unidades | Importe de la unidad contributiva | Ingresos estimados en el presupuesto | Ingresos contables\*\* |
|  | Unidades | Unidades | Unidades |  | en miles CHF | en miles CHF | en miles CHF |
| **2014** | 99 1/16 | 114 12/16 | 25 3/16 | 239 | 63,6 | 15 200 | 15 072 |
| **2015** | 99 1/16 | 114 12/16 | 25 3/16 | 239 | 63,6 | 15 200 | 14 872 |
| **2016** | 103 7/16 | 119 13/16 | 26 5/16 | 249 10/16 | 63,6 | 15 875 | 14 710 |
| **2017** | 103 7/16 | 119 13/16 | 26 5/16 | 249 10/16 | 63,6 | 15 875 | 14 210 |
| \* En el momento de la preparación del presupuesto.  \*\* Se incluyen las contribuciones contabilizadas y las contribuciones no pagadas al 31 de diciembre. | | | | | | | |

Contribuciones de los Asociados

2.9 La contribución anual de los Asociados asciende a 10 600 CHF para los Sectores de Radiocomunicaciones y de Normalización de las Telecomunicaciones, y a 3 975 CHF para el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones. La contribución de los Asociados de los países en desarrollo asciende a 1 987,50 CHF.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año | Sector de Radiocomunicaciones\* | Sector de Normalización de las Telecomunicaciones\* | Sector de Desarrollo  de las Telecomunicaciones\* | Total de unidades | Ingresos estimados en el presupuesto | Ingresos contables\*\* |
|  | Unidades | Unidades | Unidades |  | en miles CHF | en miles CHF |
| **2014** | 24 | 134 | 8 | 166 | 1 705 | 1 608 |
| **2015** | 24 | 134 | 9 | 166 | 1 706 | 1 586 |
| **2016** | 27 | 154 | 9 | 190 | 1 955 | 1 587 |
| **2017** | 27 | 154 | 9 | 190 | 1 955 | 1 577 |
| \* En el momento de la preparación del presupuesto.  \*\* Se incluyen las contribuciones contabilizadas y las contribuciones no pagadas al 31 de diciembre. | | | | | | |

Contribuciones de las Instituciones Académicas

2.10 Con arreglo a la Resolución 169 (Guadalajara, 2010), los sectores académicos, las universidades y sus institutos de investigación asociados (denominados Instituciones Académicas) han sido admitidos, en calidad de nueva categoría de miembros, a participar en la labor de los tres Sectores durante un periodo de prueba hasta la presente Conferencia de Plenipotenciarios. La Resolución 169 (Rev. Busán, 2014) permite a las Instituciones Académicas participar en los tres sectores de la UIT con una misma cuota.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Año | Total de unidades\* | Ingresos estimados en el presupuesto | Ingresos contables\*\* |
|  |  | en miles CHF | en miles CHF |
| **2014** | 100 | 200 | 207 |
| **2015** | 100 | 200 | 240 |
| **2016** | 100 | 200 | 302 |
| **2017** | 100 | 200 | 306 |
| \* En el momento de la preparación del presupuesto.  \*\* Se incluyen las contribuciones contabilizadas y las contribuciones no pagadas al 31 de diciembre. | | | |

2.11 El cuadro siguiente contiene una recapitulación de los ingresos del presupuesto ordinario correspondiente al periodo comprendido entre 2014 y 2017 en miles CHF.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año | Contribuciones de los Estados Miembros | Contribuciones de los Miembros de Sector | Contribuciones de los Asociados | Contribuciones de las Instituciones Académicas | Contribuciones a las conferencias regionales | Ingresos destinados a gastos de apoyo a proyectos | Venta de publicaciones | Recuperación de costos | Ingresos en concepto de intereses | Otros ingresos | Detracción de la Cuenta de Provisión | Total | Ingresos contables |
| **2014** | 112 572 | 15 200 | 1 705 | 200 | 0 | 1 000 | 17 000 | 14 750 | 800 | 300 | 2 784 | 166 311 | 162 083 |
| **2015** | 112 572 | 15 200 | 1 705 | 200 | 0 | 1 000 | 17 000 | 14 750 | 800 | 300 | 1 216 | 164 744 | 158 177 |
| **2016** | 106 371 | 15 875 | 1 955 | 200 | 0 | 1 375 | 18 500 | 14 750 | 300 | 100 | 1 017 | 160 443 | 157 733 |
| **2017** | 106 371 | 15 875 | 1 955 | 200 | 0 | 1 375 | 18 500 | 14 750 | 300 | 100 | 1 434 | 160 860 | 161 034 |

# 3 Activo, pasivo y activos netos al 31 de diciembre de 2017

3.1 Para evaluar la situación financiera de la Unión, la Conferencia de Plenipotenciarios deseará sin duda tomar nota del estado del activo y del pasivo de la Unión al 31 de diciembre de 2017. El estado de la situación financiera de los cuatro ejercicios se contempla en los Anexos A, B, C y D. Los estados de la situación financiera presentan una visión global de las actividades de la UIT.

3.2 La información obligatoria requerida por las IPSAS respecto de cada estado de la situación financiera y de los resultados financieros se incluye en los informes de gestión financiera presentados al Consejo (Documentos [C15/50](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0050/en), [C16/42](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0042/es), [C17/42](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0042/es) y [C18/43](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0043/en)). Dichos documentos se refieren en especial a situaciones específicas importantes de los informes de gestión financiera de la UIT.

# 4 Cuenta de Provisión y activos netos

4.1 A diferencia de otros organismos especializados de las Naciones Unidas, la UIT no tiene un fondo de operaciones que garantice la financiación de sus actividades. De conformidad con el número 485 del Convenio y el Artículo 27 del Reglamento Financiero y las Reglas Financieras, la Cuenta de Provisión de la UIT está constituida esencialmente por créditos presupuestarios no utilizados. Su evolución se describe en el estado de las variaciones del activo neto de la Unión. La Cuenta de Provisión está integrada por los elementos siguientes:

a) el saldo neto positivo/negativo (superávit/déficit) de la ejecución del presupuesto ordinario de cada ejercicio;

b) las transferencias procedentes de otros fondos y/o provisiones, previa decisión del Consejo;

c) los demás aumentos de la Cuenta de Provisión estipulados en las normas contables comunes de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

4.2 En su Decisión 5 (Rev. Busán, 2014), la Conferencia de Plenipotenciarios pidió al Consejo que tratase, en circunstancias normales, de mantener el nivel de esa Cuenta de Provisión (calculado tras la integración de los créditos no utilizados) por encima del 6% del presupuesto total.

4.3 En virtud de la Resolución 1359, adoptada por el Consejo en su reunión de 2013, se autorizó al Secretario General a ajustar las consignaciones de las partidas de gastos a) y b) siguientes, de conformidad con las modificaciones resultantes de la utilización de la Cuenta de Provisión, y siempre que ésta se mantenga al nivel prescrito en la Decisión 5 (Rev. Busán, 2014):

a) aumentos de las escalas de sueldos, las contribuciones para pensiones y subsidios, incluidos los ajustes por lugar de destino, aplicables en Ginebra, establecidos por el régimen común de las Naciones Unidas;

b) las fluctuaciones del tipo de cambio entre el franco suizo y el dólar de EE.UU. en la medida en que dicho tipo afecte a los costes del personal al que se aplican las escalas de las Naciones Unidas.

4.4 A través de esta Resolución (1359), se encargó al Secretario General que detrajera 4 000 000 CHF de la Cuenta de Provisión para crear el Fondo ASHI con el fin de dar el primer paso para cubrir el pasivo a largo plazo no financiado.

4.5 En virtud de la Resolución 1337, adoptada por el Consejo en su reunión de 2015, se autorizó al Secretario General a:

ajustar las consignaciones de las partidas de gastos a) y b) siguientes, de conformidad con las modificaciones resultantes de la utilización de la Cuenta de Provisión, y siempre que ésta se mantenga al nivel prescrito en la Decisión 5 (Rev. Busán, 2014):

a) aumentos de las escalas de sueldos, las contribuciones para pensiones y subsidios, incluidos los ajustes por lugar de destino, aplicables en Ginebra, establecidos por el régimen común de las Naciones Unidas;

b) las fluctuaciones del tipo de cambio entre el franco suizo y el dólar de EE.UU. en la medida en que dicho tipo afecte a los costes del personal al que se aplican las escalas de las Naciones Unidas.

efectuar una detracción de 2 451 000 CHF de la Cuenta de Provisión para prever la organización de la CMDT-17 (Resolución 77 (Rev. Busán, 2014)), que estaba planificada en 2018 en el Plan Financiero de la Unión; dicho importe de 2 451 000 CHF será devuelto a la Cuenta de Provisión en el proyecto de Presupuesto para el bienio 2018-2019;

transferir el 1 de enero de 2016 1 000 000 CHF de la Cuenta de Provisión al Fondo ASHI para cubrir el pasivo a largo plazo no financiado.

4.6 En los cuadros siguientes se resumen los movimientos de la Cuenta de Provisión entre 2014 y 2017:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Cuenta de Provisión (en miles CHF) | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
| **Saldo de apertura** | 30 325 | 27 222 | 27 522 | 27 089 |
| **Pagos** | 897 | 300 | 567 | 682 |
| **Detracciones** | (4 000) | – | (1 000) | – |
| **Saldo de cierre** | 27 222 | 27 522 | 27 089 | 27 770 |
| **% del presupuesto anual** | 16,4% | 16,7% | 16,9% | 17,3% |

4.7 En el cuadro siguiente se presenta la reconciliación entre los fondos propios atribuidos a la organización según el estado de variación de los activos netos y la Cuenta de Provisión de la UIT al 31 de diciembre de 2017, tras la atribución del superávit del ejercicio:

| En miles CHF | 31/12/2014 | 31/12/2015 | 31/12/2016 | 31/12/2017 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cuenta de Provisión (Fondo 1000)** | **27 222** | **27 522** | **27 089** | **27 700** |
| **Otras provisiones atribuidas** | **28 807** | **31 630** | **36 553** | **45 716** |
| Fondo del nuevo edificio | – | – | – | (671) |
| Fondo de inversión | 7 180 | 7 933 | 8 690 | 10 230 |
| Fondo de bienestar | 492 | 445 | 413 | 393 |
| Fondo del centenario | 308 | 308 | 256 | 212 |
| Fondo ASHI | 7 000 | 7 000 | 8 500 | 9 500 |
| Fondo de garantía del seguro médico | 5 877 | 8 012 | 12 193 | 13 808 |
| Fondo de Complementos de la Caja de seguros | 6 257 | 6 244 | 6 223 | 6 202 |
| Fondo de Pensiones de la Caja de seguros | 1 510 | 1 510 | – | – |
| Fondo de Intervención de la Caja de seguros | 183 | 178 | 278 | 278 |
| Ahorro del ejercicio anterior | – | – | – | 5 764 |
| **Fondos propios atribuidos a la organización según el Estado de variación de los activos netos** | **56 029** | **59 152** | **63 642** | **73 416** |

4.8 Para satisfacer las necesidades de ciertas funciones o actividades, la Unión dispone de diversos fondos especiales, que se describen sucintamente a continuación.

4.9 El Fondo ASHI se creó en 2013 para formar una reserva dedicada a la financiación a largo plazo del pasivo ASHI. Este fondo se alimentará con ingresos procedentes de futuros superávit presupuestarios y se controlará para tomar en consideración las futuras variaciones de las obligaciones de la UIT dimanantes de la modificación de los supuestos actuariales.

4.10 El Fondo de garantía del seguro médico, también creado en 2013, se dedicará a financiar el nuevo plan de seguro médico de la UIT mediante un sistema de reparto y se alimentará de la diferencia entre las cotizaciones y las solicitudes de reembolso.

4.11 Los activos netos totales de la Unión presentados en el estado de la situación financiera incluyen las situaciones indicadas *supra* así como las consecuencias de la transición a las IPSAS y las reservas extrapresupuestarias.

Otros fondos especiales

**Fondo del Premio del Centenario de la UIT**

4.12 El Consejo decidió en 1978 instituir un "Fondo del Premio del Centenario de la UIT" destinado a recompensar a una persona o a un grupo de personas que hubiesen contribuido al desarrollo de las telecomunicaciones internacionales. El Premio del Centenario se concedió en 1979 y en 1983. En 1992, el Consejo resolvió utilizar los Fondos del Premio del Centenario para la modernización y renovación de la Biblioteca Central de la UIT. Al 31 de diciembre de 2017, el saldo disponible era de 212 000 CHF.

**Fondo del bienestar del personal**

4.13 Este Fondo es administrado por el Secretario General en consulta con el Consejo del Personal de la UIT. Se contabilizan como ingresos la parte que corresponde a la Unión de los beneficios del concesionario del restaurante y las cafeterías, y como gastos las sumas utilizadas para el bienestar del personal. Al 31 de diciembre de 2017, el saldo del Fondo era de 393 000 CHF.

**Fondo presupuestario para bienes de capital**

4.14 En este Fondo se contabilizan como ingresos las entregas anuales con cargo al presupuesto ordinario y las entregas anuales efectuadas por el restaurador y el banco (UNFCU), y como gastos, los ocasionados por el mantenimiento de los edificios de la Unión. Al 31 de diciembre de 2017, el saldo del Fondo presupuestario para bienes de capital ascendía a 4 559 000 CHF.

4.15 Este Fondo sirve también para financiar la adquisición y el desarrollo de los principales sistemas informáticos, así como los nuevos sistemas y la sustitución y modernización de los ya existentes. Las asignaciones presupuestarias relativas al Fondo presupuestario para bienes de capital son acordadas por el Consejo. Al 31 de diciembre de 2017, el saldo del Fondo dedicado a la adquisición y el desarrollo de sistemas informáticos, ascendía a 5 671 000 CHF.

# 5 Fondo de Operaciones de las Exposiciones y eventos Telecom

5.1 De conformidad con el Reglamento Financiero de la Unión, todo excedente de ingresos o de gastos resultante de las exposiciones mundiales y regionales de TELECOM y de las actividades conexas se transferirá a un Fondo de Operaciones de las Exposiciones. En la Resolución 11 (Rev. Busán, 2014) se estipula que una parte importante del superávit obtenido de las actividades de TELECOM se utilice para proyectos concretos de desarrollo de las telecomunicaciones, principalmente en los países menos adelantados.

5.2 Se indica a continuación la evolución del Fondo desde el 31 de diciembre de 2013:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Año |  | Miles CHF |
|  | **Saldo al 31/12/2013** | **10 022** |
| **2014** | Resultado de TELECOM World 2014 | 785 |
| Resultado de eventos anteriores tras el cierre de las cuentas | 33 |
| Detracción para financiar proyectos de cooperación técnica en virtud del Documento C14/10 | –1 938 |
|  | **Saldo al 31/12/2014** | **8 902** |
| **2015** | Resultado de TELECOM World 2015 | 256 |
| Resultado de eventos anteriores tras el cierre de las cuentas | 61 |
|  | **Saldo al 31/12/2015** | **9 219** |
| **2016** | Resultado de TELECOM World 2016 | 927 |
| Resultado tras el cierre de las cuentas | –58 |
|  | **Saldo al 31/12/2016** | **10 088** |
| **2017** | Resultado de TELECOM World 2017 | 23 |
| Resultado de eventos anteriores tras el cierre de las cuentas | –26 |
| Detracción para financiar proyectos de cooperación técnica en virtud del Documento C17/34 | –1 953 |
|  | **Saldo al 31/12/2017** | **8 132** |

Eventos ITU TELECOM

5.3 De conformidad con la Resolución 11 (Rev. Busán, 2014), la UIT, en colaboración con sus miembros, sigue organizando periódicamente foros y exposiciones mundiales de telecomunicaciones. De 2014 a 2017, TELECOM organizó ITU TELECOM World 2014 (Doha); ITU TELECOM World 2015 (Budapest); ITU TELECOM World 2016 (Bangkok) e ITU TELECOM World 2017 (Busán).

5.4 Las cuentas de los diferentes eventos TELECOM y de la Secretaría de TELECOM, encargada de organizarlos, se mantienen en estricta conformidad con el Reglamento Financiero de la Unión. Los servicios proporcionados a TELECOM por la Secretaría General de la UIT están sujetos al principio de recuperación parcial de costos. El Auditor Externo de la Unión verifica las cuentas de TELECOM, como todas las demás contabilidades de la Unión. El excedente de ingresos respecto de los gastos obtenido de las actividades de TELECOM se ha trasladado al Fondo de Operaciones de las Exposiciones (véase la sección 5, *Fondo de Operaciones de las Exposiciones*). En 2014, mediante el Documento [C14/10](https://www.itu.int/md/S14-CL-C-0010/es), el Consejo aprobó la transferencia de 2 millones USD del Fondo de Operaciones de las Exposiciones al Fondo para el Desarrollo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (FDTIC) y se transfirieron 2 millones USD en 2017 con arreglo al acuerdo del Consejo recogido en el Documento [C17/34](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0034/es).

5.5 Los resultados de los eventos ITU TELECOM figuran en el Cuadro 5.2.

# 6 Tesorería y equivalentes de tesorería

6.1 La tesorería de la Unión se alimenta principalmente de las contribuciones de los Estados Miembros, los Miembros de los Sectores y los Asociados. Si estas contribuciones, que deben pagarse por adelantado el 1 de enero de cada año, no alcanzan para cubrir las necesidades en efectivo de la Unión, el Secretario General puede solicitar anticipos al Gobierno de la Confederación Suiza en virtud de los acuerdos existentes. Entre 2014 y 2017 no se necesitó recurrir a esa medida. La Conferencia de Plenipotenciarios quizás estime conveniente expresar al Gobierno de la Confederación Suiza su agradecimiento y la esperanza de que los acuerdos actuales se mantengan.

6.2 La recepción satisfactoria de contribuciones permitió depositar los fondos recaudados. Desde el 1 de enero de 1998, los intereses devengados se incluyen en la rúbrica ingresos del presupuesto de la Unión (la cuenta de intereses se anuló por medio de la Resolución 1100 de la reunión de 1997 del Consejo).

6.3 Los fondos líquidos son objeto de una gestión diferente para las actividades enmarcadas en el presupuesto ordinario y las Cuentas Especiales, para las exposiciones de telecomunicaciones, para los proyectos de cooperación técnica financiados por el PNUD, para los proyectos de cooperación técnica financiados con cargo a los Fondos fiduciarios, así como para las contribuciones voluntarias. Los saldos entre esos distintos fondos se armonizan periódicamente en la medida de lo posible.

6.4 Los depósitos en moneda extranjera convertible efectuados en instituciones bancarias suizas y extranjeras se convierten al tipo de cambio de las Naciones Unidas.

6.5 En enero de 2015, los bancos introdujeron intereses negativos para las cuentas en francos suizos y en euros. Nuestros distintos socios financieros aplican una tasa negativa entre el 0,75 y el 1 por ciento. Se aplicó una política de diversificación de las instituciones financieras en combinación con intensas negociaciones. Desde entonces, la UIT ha sido capaz de asegurar todos los fondos sin ningún interés negativo.

# 7 Cuentas por cobrar

7.1 Las cuentas por cobrar representan los ingresos no recibidos que los Estados Miembros, los Miembros de los Sectores y los Asociados se han comprometido a abonar a la UIT en el marco de las contribuciones anuales, la adquisición de publicaciones, las notificaciones de redes de satélite o facturas diversas. Las sumas adeudadas en concepto de contribuciones devengan intereses a partir del principio del cuarto mes de cada año financiero de la UIT. Ese interés está fijado en 3% anual durante los tres meses que siguen y en 6% anual a partir del principio del séptimo mes. Los intereses se acreditan a la Provisión para Cuentas Deudoras de conformidad con el Artículo 24 del Reglamento Financiero y las Reglas Financieras.

7.2 Las cuentas por cobrar no corrientes sin contraprestación representan créditos relacionados con planes de amortización de la deuda de ciertos miembros que se han comprometido a reembolsar esa deuda en el marco de un acuerdo que abarca varios ejercicios.

7.3 Se constituirá una provisión de 100% para los Estados Miembros, Miembros de los Sectores, Asociados e Instituciones Académicas con atrasos de más de dos años. La provisión contempla los intereses de mora.

7.4 Las facturas en concepto de notificaciones de redes de satélite (NRS) tienen una fecha de vencimiento de seis meses. Se constituirá una provisión de 100% para esas facturas al 31 de diciembre del año que sigue a su presentación.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| En miles CHF | 31/12/2014 | 31/12/2015 | 31/12/2016 | 31/12/2017 |
| Cuentas por cobrar corrientes con intercambio | 8 417 | 7 028 | 10 100 | 10 229 |
| Provisión para pérdidas de cuentas por cobrar corrientes con intercambio | –1 056 | –1 046 | –1 067 | –1 296 |
| **Cuentas por cobrar corrientes con intercambio – Valor neto** | **7 361** | **5 982** | **9 033** | **8 934** |
| Cuentas por cobrar corrientes sin contrapartida | 113 821 | 116 015 | 116 814 | 134 253 |
| Provisión para pérdidas de cuentas por cobrar corrientes sin contrapartida | –34 373 | –35 841 | –40 345 | –46 114 |
| **Cuentas por cobrar corrientes sin contrapartida – Valor neto** | **79 448** | **80 174** | **76 469** | **88 139** |
| Cuentas por cobrar no corrientes con intercambio | 20 | 0 | 23 | 0 |
| Provisión para pérdidas de cuentas por cobrar no corrientes con intercambio | –20 | 0 | –23 | 0 |
| **Cuentas por cobrar no corrientes con intercambio – Valor neto** | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cuentas por cobrar no corrientes sin contrapartida | 17 474 | 14 917 | 7 524 | 7 021 |
| Provisión para pérdidas de cuentas por cobrar no corrientes sin contrapartida | –17 474 | –14 917 | –7 524 | –7 021 |
| **Cuentas por cobrar no corrientes sin contrapartida – Valor neto** | **0** | **0** | **0** | **0** |

7.5 Las contribuciones facturadas de los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados que representan los ingresos relacionados con el ejercicio financiero siguiente, conforme al presupuesto adoptado por el Consejo, se incluyen en las cuentas por cobrar del ejercicio financiero y los ingresos conexos son aplazados.

7.6 En el cuadro siguiente se observa la evolución de los ingresos aplazados:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| En miles CHF | 31/12/2014 | 31/12/2015 | 31/12/2016 | 31/12/2017 |
| Contribuciones – Estados Miembros | 109 750 | 106 371 | 106 292 | 108 518 |
| Contribuciones – Miembros de Sector | 14 698 | 14 800 | 14 138 | 14 085 |
| Contribuciones – Asociados | 1 562 | 1 616 | 1 585 | 1 660 |
| Contribuciones – Instituciones Académicas | 225 | 234 | 293 | 328 |
| Publicaciones y varios | 36 | 28 | 28 | – |
| Notificaciones de redes de satélite | 3 217 | 4 520 | 6 686 | 8 498 |
| Contribuciones – Extrapresupuestario |  |  |  | 1 185 |
| **Ingresos aplazados** | **129 488** | **127 569** | **129 022** | **134 275** |

Pago de los atrasos

7.7 La evolución y la lenta liquidación de los atrasos y de las Cuentas Especiales de atrasos siguen preocupando seriamente al Consejo. Además del envío periódico de recordatorios en relación con las sumas pendientes, se ha pedido a cada deudor que presente un plan de amortización y liquide la cuenta lo más rápidamente posible. El detalle de los atrasos, las Cuentas Especiales de atrasos y las Cuentas Especiales de atrasos suprimidas, así como las medidas propuestas para agilizar el pago de los mismos se proporcionan en el Documento PP-18/45 *Atrasos, Cuentas Especiales de atrasos y Cuentas Especiales de atrasos suprimidas*.

# 8 Activos fijos

8.1 Las propiedades, planta y equipo propiedad de la UIT se evalúan en su coste histórico del que se deduce la acumulación de las amortizaciones y las pérdidas de valor. Los terrenos no se tienen en cuenta en el cálculo del valor intrínseco de los edificios. El derecho de superficie relativo a los terrenos puestos a disposición por el Estado de Ginebra es gratuito para la Unión.

8.2 Las donaciones en especie se valoran en su valor justo estimado en la fecha de recepción de los bienes mobiliarios. El reconocimiento de los ingresos relacionados con donaciones en especie destinadas a la creación o la adquisición de un activo específico se reparte en un periodo igual a la amortización del activo en cuestión a partir de la fecha de puesta en servicio.

8.3 Los bienes de un valor igual o superior a 5 000 CHF se capitalizan en el momento de la recepción del bien y posteriormente se amortizan linealmente.

8.4 Los bienes de un coste inferior a 5 000 CHF (bienes de escaso valor) se capitalizan en el mes de su adquisición y se contabilizan totalmente como gastos en el estado de los resultados financieros al cierre mensual que sigue a la adquisición.

8.5 Los costes posteriores relacionados con las propiedades, planta y equipo se capitalizan y amortizan cuando entrañan un aumento del potencial de servicio relacionado con la utilización de esos activos y no conciernen a los costes de mantenimiento o reparación de los activos en cuestión. Estos últimos se contabilizan en el estado de los resultados financieros.

8.6 Cuando un activo fijo se compone de varios elementos significativos que tienen duraciones de vida diferentes, cada elemento se contabiliza por separado. Las amortizaciones se efectúan de manera lineal en función de la vida útil estimada de cada objeto, teniendo en cuenta una duración residual final, en su caso. Los valores residuales, vidas útiles y modos de amortización de los activos se revisan y modifican, en su caso, en cada cierre anual.

8.7 En el cuadro siguiente se observa el valor contable neto de los activos fijos al 31 de diciembre de 2017:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Categoría de activos (en miles CHF) | Edificios | Materiales y equipo | Mobiliarios y distribución | Material informático | Vehículos | En construcción | Total |
| **Valor contable neto al  1 de enero de 2014** | **108 646** | **188** | **537** | **1 890** | **58** | **779** | **112 098** |
| **Valor contable neto al  31 de diciembre de 2014** | **105 376** | **144** | **370** | **531** | **33** | **995** | **107 449** |
| **Valor contable neto al 31 de diciembre de 2015** | **103 934** | **87** | **190** | **687** | **10** | **4** | **104 912** |
| **Valor contable neto al 31 de diciembre de 2016** | **100 556** | **69** | **19** | **706** | **82** | **–** | **101 432** |
| **Valor contable neto al 31 de diciembre de 2017** | **97 723** | **66** | **56** | **1 091** | **64** | **–** | **99 000** |

8.8 Los edificios constituyen el valor más importante de los activos fijos de la UIT. En cada informe de gestión financiera se presenta un cuadro detallado de los movimientos de activos fijos.

8.9 Al 31 de diciembre de 2017, el saldo de la deuda con la FIPOI ascendía a 43 millones CHF.

8.10 Por otra parte, cabe señalar que, a partir del 1 de enero de 1996, los pagos pendientes y los nuevos anticipos no pagan intereses.

8.11 En el cuadro que figura a continuación se observa el valor contable neto de cada edificio al 31 de diciembre de 2017, así como el importe residual de los préstamos conexos que deben reembolsarse a la FIPOI:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Edificio | Valor contable neto  al 31/12/2017 | **Saldo de los créditos de FIPOI al 31/12/2017** | **Fecha final de reembolso de los créditos de FIPOI** |
| En miles CHF | En miles CHF |
| **Varembé** |  | 306 | 2020 |
| **La Tour y subsuelos** |  | 9 742 | 2039 |
| **Montbrillant** |  | 30 891 | 2051 |
| **Nueva cafetería y Extensión C** |  | 1 360 | 2051 |
| **Nuevo Edificio** |  | 720 |  |
| **Total** | 0 | 43 019 |  |

8.12 La Extensión C es un edificio que conecta los edificios de Montbrillant y Varembé.

Proyecto de nuevo Edificio de la UIT

8.13 En la reunión del Consejo de 2016, en virtud de su [Acuerdo 588](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0124/es), se decidió sustituir el edificio de Varembé por una nueva construcción que integrara asimismo las oficinas e ‎instalaciones del edificio de la Torre, y que sirviera de complemento al edificio de Montbrillant, el cual se ‎mantendrá y rehabilitará.

8.14 Se ha obtenido de la Confederación Suiza un préstamo sin intereses de 150 millones CHF para financiar el proyecto, habida cuenta de un presupuesto máximo para los costes totales del proyecto, antes de la venta de la Torre, de 140 millones CHF, y un fondo suplementario de 7 millones CHF para contingencias, que pudiera utilizarse en caso de sobrecostes imprevistos.

8.15 El Secretario General solicitó a Suiza la primera parte del préstamo para la primera fase del proyecto: el concurso de arquitectura, los estudios arquitectónicos, así como los gastos conexos para el periodo hasta el 31/12/2019. El préstamo solicitado fue de 12 millones CHF, cuyo primer reembolso anual se efectuará una vez se haya completado con éxito la fase de construcción (como pronto a finales de 2023). El Parlamento Suizo otorgó el préstamo en diciembre de 2016 y la UIT firmó un contrato con la FIPOI para la administración del presupuesto. Los fondos están disponibles desde principios de 2017.

# 9 Prestaciones adeudadas al personal

9.1 Se contabilizan las prestaciones siguientes adeudadas al personal:

– Las prestaciones a corto plazo a pagar íntegramente menos de 12 meses después del cierre del ejercicio durante el cual el personal ha proporcionado los servicios en cuestión.

– Las prestaciones a largo plazo debidas al posible aplazamiento de beneficios adquiridos durante el ejercicio o los ejercicios precedentes.

– Las prestaciones a largo plazo adeudadas después del cese en el servicio.

– Las demás prestaciones a largo plazo adeudadas al personal.

9.2 Las prestaciones a largo plazo comprenden:

– Los compromisos relacionados con la posibilidad de acumular vacaciones que no se han tomado y que se tienen en cuenta para definir la fecha de jubilación.

– Los compromisos relacionados con las obligaciones de repatriación.

– Los compromisos relacionados con el plan de pensiones de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.

– Los compromisos relativos al seguro de salud de jubilados (ASHI, After Service Health and Life Insurance) definidos en el programa ASHI de las Naciones Unidas.

– Los compromisos para el antiguo plan de pensiones a fin de definir los compromisos de la UIT en la fecha de cierre del ejercicio.

9.3 Estas dos últimas prestaciones responden a la definición de regímenes de prestaciones definidas y, al igual que las obligaciones de repatriación, son objeto de estudios actuariales.

9.4 La UIT participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para dar a su personal las prestaciones de jubilación, deceso, discapacidad y demás prestaciones conexas. La Caja de Pensiones es un régimen multiempleadores con capitalización y prestaciones definidas. Como se especifica en el Artículo 3(b) de los Estatutos de la Caja, en ella pueden participar los organismos especializados y otras organizaciones internacionales e intergubernamentales participantes en el sistema común de salarios, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y sus organismos especializados.

9.5 El plan expone a las organizaciones participantes a riesgos actuariales asociados con el personal activo y jubilado de las demás organizaciones participantes en la Caja, por lo que no se dispone de una base fiable y coherente para la atribución de compromisos, activos y costos a cada una de las organizaciones que participan en el plan de pensiones. La UIT y la CCPPNU, al igual que las demás organizaciones participantes en el Fondo, no pueden identificarla con suficiente fiabilidad a efectos contables la parte de los compromisos de prestaciones, de activos y de costos asociados con el plan que corresponden a la UIT. Por tanto, la UIT considera el plan como un plan de contribuciones definidas conforme con los requisitos de la IPSAS 39. Las contribuciones de la UIT al plan durante el ejercicio financiero se contabilizan como gastos en el estado de los resultados financieros.

9.6 Desde mayo de 2014, la UIT aplicó un plan de seguro de salud del personal llamado el Plan Colectivo de Seguro Médico (PCSM) de la UIT. El Plan, administrado por la UIT, se basa en un contrato firmado con las empresas Cigna/Vanbreda International, siendo Cigna el seguro y Cigna/Vanbreda el gestor de reclamaciones. Los compromisos relativos al ASHI son objeto de un estudio actuarial conforme a la IPSAS 39, con objeto de definir y contabilizar el importe de los compromisos futuros de la UIT con respecto a esas prestaciones. La UIT encargó una evaluación actuarial independiente para valorar la obligación del ASHI al final del mes de diciembre. La contabilización de las ganancias y pérdidas actuariales en ese plan sigue el método "Otros ingresos importantes" (OCI, *Other Comprehensive Income*) en el que se estipula que las ganancias y pérdidas actuariales del ejercicio se contabilizan en el activo neto del Estado de la situación financiera.

9.7 Desde la salida de la UIT de la CAPS en 2014, hay un contencioso entre la UIT y la OIT en relación con el reparto del fondo de garantía. El arbitraje se produjo en febrero de 2018, y el resultado del mismo se pronunció en junio de 2018, con un importe final de 9 383 844 USD que habrá de abonarse a la UIT.

9.8 Las hipótesis actuariales se describen en las Notas relativas a los beneficios del personal en cada ejercicio financiero contemplado en el informe de gestión financiera.

9.9 En el cuadro siguiente se observa el saldo de las prestaciones adeudadas al personal a corto y largo plazo al 31 de diciembre de 2017.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| En miles CHF | Beneficios del personal – a corto plazo | | |
| Horas suplementarias | Vacaciones acumuladas | Total beneficios del personal – a corto plazo |
| Saldo de apertura al 1/1/2014 | 39 | 442 | 481 |
| Saldo de cierre al 31/12/2014 | 62 | 422 | 484 |
| Saldo de cierre al 31/12/2015 | 76 | 405 | 481 |
| Saldo de cierre al 31/12/2016 | 60 | 1 034 | 1 094 |
| Saldo de cierre al 31/12/2017 | 51 | 175 | 226 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| En miles CHF | Beneficios del personal – a largo plazo | | | | |
| ASHI | Pensiones | Instalación/ repatriación | Vacaciones acumuladas | Total beneficios del personal – a largo plazo |
| Saldo de apertura al 1/1/2014 | 314 127 | 90 | 11 804 | 9 075 | 335 096 |
| Saldo de cierre al 31/12/2014 | 512 661 | 90 | 12 357 | 9 250 | 534 358 |
| Saldo de cierre al 31/12/2015 | 472 801 | 90 | 12 925 | 9 209 | 482 100 |
| Saldo de cierre al 31/12/2016 | 551 911 | 54 | 14 667 | 8 491 | 575 123 |
| Saldo de cierre al 31/12/2017 | 617 250 | 54 | 12 485 | 8 576 | 638 365 |

9.10 El importe de los compromisos vinculados al seguro de salud de jubilados (ASHI) constituye el pasivo más importante de la UIT. En el cuadro siguiente se observa la evolución de esos compromisos y su incidencia en los activos netos de la Unión desde la aplicación de las IPSAS.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| En miles CHF | 31/12/2014 | 31/12/2015 | 31/12/2016 | 31/12/2017 |
| **Valor actual de las obligaciones no financiadas reconocidas como pasivo en el estado de la situación financiera** | –512 661 | –472 801 | –551 911 | –617 250 |
| **Ganancias/pérdidas actuariales reconocidas en los activos netos** | 187 445 | –55 672 | 65 433 | 47 125 |
| **Ganancias y pérdidas actuariales ASHI acumuladas en los activos netos** | 312 708 | 257 136 | 322 579 | –125 263 |

9.11 Desde 2013, la disminución de la tasa de descuento (1,76 por ciento en 2013 y 0,90 por ciento en 2017) utilizada para calcular los compromisos de la UIT vinculados al ASHI dio lugar a pérdidas actuariales importantes, ocasionando un efecto negativo en los activos netos y el aumento del pasivo ASHI.

# 10 Cuentas Especiales

10.1 El Consejo decidió autorizar, a partir de 1996, la apertura de las siguientes Cuentas Especiales: la cuenta "Memorándum de Entendimiento sobre las GMPCS (GMPCS-MoU)" y la cuenta "Número Universal Internacional Llamada Gratuita (UIFN)". Tras el Acuerdo 600 del Consejo de 2017, los que solicitan los servicios de UIFN deben depositar por adelantado en los libros de la Unión un importe de 300 CHF por número. Aquéllos que no son Miembros del UIT-T ni del UIT-R han de abonar una tasa de mantenimiento anual de 100 CHF por número a la Unión. A medida que se utilizan esos números, la UIT factura sus prestaciones. La UIT factura sus servicios a partir del momento en que se utilizan esos números.

# 11 Contribuciones voluntarias

11.1 De conformidad con el número 486 del Convenio, el Secretario General podrá aceptar contribuciones voluntarias en efectivo o en especie, siempre que las condiciones de esas contribuciones sean compatibles con el objeto de la Unión y conformes con el Reglamento Financiero. Igualmente, el Secretario General podrá aceptar Fondos fiduciarios para la ejecución de programas o proyectos específicos.

11.2 Las contribuciones voluntarias son aportaciones de donantes para financiar actividades específicas del presupuesto ordinario tales como seminarios, Grupos de Trabajo, Comisiones de Estudio, cursos de capacitación y becas. Las contribuciones voluntarias pueden financiar actividades a largo plazo. No hay gastos de apoyo asociados a estas contribuciones voluntarias.

11.3 En el cuadro siguiente se observa la evolución de las contribuciones voluntarias entre 2014 y 2017:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Contribuciones voluntarias (en miles CHF,  USD o EUR) |  | Saldo al  1 de enero de 2014 | Saldo al  31 de diciembre de 2014 | Saldo al  31 de diciembre  de 2015 | Saldo al  31 de diciembre  de 2016 | Saldo al  31 de diciembre  de 2017 |
| **Secretaría General** | CHF | 634 | 1 696 | 1 173 | 1 478 | 1 063 |
| **Sector de Radiocomunicaciones** | CHF | 332 | 1 583 | 1 416 | 1 319 | 1 693 |
| **Sector de Normalización de las Telecomunicaciones** | CHF | 576 | 2 082 | 2 066 | 702 | 1 038 |
| USD | – | – | – | 382 | 5 |
| **Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones** | CHF | 696 | 552 | 436 | 480 | 247 |
| USD |  | 381 | 987 | 635 | 666 |
| EUR | – | – | – | – | 4 |
| **GOS** | CHF | 37 | 1 | – | – | – |

# 12 Fondos fiduciarios

12.1 Los Fondos fiduciarios sirven para realizar proyectos financiados con contribuciones voluntarias, con el Fondo para el Desarrollo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (FDTIC) o financiados por los gobiernos. En todos los casos los fondos deben acreditarse a los proyectos antes de realizar los gastos. Los Fondos fiduciarios son contribuciones voluntarias sujetas a condiciones específicas y restrictivas para su utilización. Estas contribuciones generan gastos de apoyo durante la ejecución y la realización de los proyectos. Desde 2011, el detalle de los saldos de los Fondos fiduciarios, que se adjunta al informe de gestión financiera, se indica en la moneda correspondiente a la gestión del proyecto.

12.2 En el cuadro que figura a continuación se observa la evolución de los Fondos fiduciarios, créditos no utilizados, entre 2014 y 2017:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fondos fiduciarios (en miles CHF,  USD o EUR) |  | Saldo al  1 de enero de 2014 | Saldo al  31 de diciembre de 2014 | Saldo al  31 de diciembre de 2015 | Saldo al  31 de diciembre de 2016 | Saldo al  31 de diciembre  de 2017 |
| **FDTIC** | USD | 5 223 | 4 407 | 3 452 | 3 145 | 2 848 |
| CHF | – | – | – | – | 258 |
| **Plan de Acción  de Desarrollo** | CHF | 397 | 1 113 | 1 122 | 1 144 | 924 |
| USD | 113 | 3 | 50 | 144 | 101 |
| EUR | – | – | – | – | 1 |
| **Otros Fondos fiduciarios** | CHF | 1 113 | 1 163 | 1 206 | 1 045 | 1 282 |
| USD | 20 005 | 19 045 | 18 365 | 14 756 | 13 545 |
| EUR | 144 | 102 | 66 | 113 | 1 329 |

# 13 Fondo para el Desarrollo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (FDTIC)

13.1 El Consejo aprobó la creación de un Programa de Desarrollo del Superávit de TELECOM. Durante el periodo 2014-2017, el Consejo, en su reunión de 2014 (C14/10) aprobó el ingreso de 2 000 000 USD en el FDTIC, y en su reunión de 2017 (C17/34 Rev.1), de otros 2 000 000 USD procedentes del Fondo de Operaciones de las Exposiciones.

13.2 Se indica a continuación la evolución del FDTIC desde el 31 de diciembre de 2013:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Año |  | Ingresos |  | Atribuciones/ Gastos | Saldo del Fondo al 31 de diciembre |
|  | Contribuciones | Intereses | Otros |  |  |
|  |  | *En miles CHF* |  |  |  |
| 2013 |  |  |  |  | 389 |
| 2014 | 2 000 | 20 | 15 | 997 | 1 427 |
| 2015 |  | 13 | 43 | 11 | 1 386 |
| 2016 |  | 37 | 44 | 83 | 1 296 |
| 2017 | 1 948 | 51 | 66 | 139 | 3 222 |

# 14 Otras cuestiones relacionadas con la gestión financiera

Verificación externa de las Cuentas de la Unión

14.1 Según lo estipulado en el número 74 del Artículo 4 del Convenio, se encarga al Consejo que disponga lo necesario para la verificación de las Cuentas de la Unión establecidas por el Secretario General y las apruebe de modo que puedan someterse a la siguiente Conferencia de Plenipotenciarios para su adopción definitiva. En cumplimiento de la Resolución 94 (Rev. Busán, 2014), en virtud de la cual se considera la posibilidad de cambiar de Auditor Externo, se encargó al Secretario General que ponga dicha Resolución en conocimiento de la Corte dei Conti (Italia) y ponga en marcha el proceso de selección del Auditor Externo. Los Auditores de la de la Corte dei Conti (Italia) fueron nombrados Auditores Externos de las cuentas de la Unión hasta la verificación de las cuentas de la Unión de 2019. Se encargó al Secretario General que iniciara el proceso de licitación para la selección del Auditor Externo para la verificación de las cuentas de 2020.

14.2 El Consejo ha examinado cada año los Informes detallados del Auditor Externo y ha tomado nota de sus certificados, que confirman la exactitud de las cuentas.

Atribución de costes y recuperación de costes

14.3 De conformidad con la Resolución 91 (Rev. Guadalajara, 2010), el Consejo estableció la metodología de atribución de costes con objeto de definir los costes de las diversas actividades y servicios proporcionados por la Unión. El Consejo también determinó los posibles ámbitos en que puede aplicarse la recuperación de costes, además de aquellos en los que ya se aplica ese principio, por ejemplo el número universal internacional llamada gratuita (UIFN). En la actualidad, el principio de recuperación de costes se aplica a UIPRN/UISCN, GMPCS-MoU, TELECOM, a las publicaciones y a las notificaciones de redes de satélites.

Aprobación de las Cuentas de la Unión correspondientes al periodo comprendido entre 2014 y 2017

14.4 De conformidad con el número 53 del Artículo 8 de la Constitución, la Conferencia de Plenipotenciarios da aprobación definitiva a las Cuentas de la Unión.

ANEXO

ADD CL/46/1

Proyecto de nueva Resolución [CL-1]

Aprobación de las Cuentas de la Unión correspondientes   
al periodo comprendido entre 2014 y 2017

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Dubái, 2018),

considerando

*a)* lo dispuesto en el número 53 de la Constitución de la Unión Internacional de Telecomunicaciones;

*b)* el Informe del Consejo a la Conferencia de Plenipotenciarios contenido en el Documento PP‑18/46, relativo a la gestión financiera de la Unión entre 2014 y 2017, y el Informe de la Comisión de Finanzas de la presente Conferencia (Documento [PP-18/XX]),

resuelve

aprobar definitivamente las Cuentas de la Unión correspondientes al periodo comprendido entre 2014 y 2017.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_